



Najell®



Easy

USER MANUAL



ENGLISH	6
SVENSKA	12
DANSKA	18
NORSK	24
SUOMI	30
DEUTSCH	36
NEDERLANDS	42
FRANCAIS	48
ITALIANO	54
ESPAÑOL	60
ČESKÝ	66
РУССКИЙ	72
한국어	79

MY WAY OF PARENTING

Entering parenthood it is easy to look at everyone else to get guidance.

We look at it differently. We believe in looking internally to find strength in oneself. We believe in you.

Don't hesitate to get in touch if you have any questions, thoughts or concerns. We always listen and answer.

/ Najell

IMPORTANT! READ CAREFULLY AND
KEEP FOR FUTURE REFERENCE.

VIKTIGT! LÄS NOGA OCH SPARA FÖR
FRAMTIDA BRUK.

ВАЖНО! ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ
И СОХРАНИТЕ ДЛЯ ПОСЛЕДУЮЩЕГО
ИСПОЛЬЗОВАНИЯ.

WICHTIG! BITTE SORGFÄLTIG LESEN
UND FÜR SPÄTERES NACHLESEN
UNBEDINGT AUFBEWAHREN.

VIGTIGT! LÆS OMHYGGELIGT OG GEM
TIL SENERE BRUG.

VIKTIG! LES NØYE OG OPPBEVAR FOR
FREMTIDIG BRUK.

TÄRKEÄÄ! LUE HUOLELLISESTI JA
SÄILYTÄ VASTAISEN VARALLE.

BELANGRIJK! LEES DEZE HANDLEIDING
ZORGVULDIG EN BWAAR HEM VOOR
LATER GEBRUIK.

IMPORTANT! À LIRE ATTENTIVEMENT
ET À CONSERVER POUR RÉFÉRENCE
ULTÉRIEURE.

IMPORTANTE! LEGGERE ATTENTAMENTE
E CONSERVARE PER FUTURO
RIFERIMENTO.

IMPORTANTE! LÉELO DETALLADAMENTE
Y CONSÉRVALO PARA PODERLO
CONSULTAR MÁS ADELANTE.

DŮLEŽITÉ! TUTO PŘÍRUČKU SI POZORNĚ
PŘEČTĚTE A USCHOVEJTE K POUŽITÍ V
BUDOUCNOSTI.

중요!

주의 깊게 읽어 보시고 나중에 참고할 수 있도록 보관하시기 바랍니다

Najell® Easy

Babywearing made easy. You should not have to worry about how to adjust your baby carrier the right way. We want you to carry your baby care free. The Najell Easy allows you to instantly put on your baby carrier and switch between having your baby facing in towards you as a parent, facing forwards towards the world or on your back. You choose what suits you the best for every moment and you can easily switch between the carrying positions by yourself. No extra fuss and 100 % focus on easy, safe and comfortable ergonomic carrying for you and your baby. Face the world smiling together.

CARRYING POSITIONS



Facing parent
0-18 months



Facing forward
5-18 months



Back carrying
5-18 months



SETTINGS

- Tighten and loosen the shoulder straps to adjust the carrier to your body and preferences.
- Loosen the shoulder straps for easy breastfeeding.
- You can transfer the weight between your waist and shoulders by adjusting the shoulder straps.
- Place the back yoke at the lower part of your shoulder blades.
- To tighten the waist belt, pull both waist belt straps forward.
- Neck support can be folded up and down. You can find the buttons on the inside of the front panel and at the inside of the side strap, connected to the magnetic buckle.

*All adjustable parts are marked with a turquoise circle



SETTINGS - FACING PARENT

For carrying a newborn baby, place the baby facing you. The neck support should be up to the baby's earlobes.

Make sure the child always has free airways in the baby carrier.



! For a baby that weighs between 3.2 and 4.5 kg you can place the baby's leg inside the carrier in a natural fetal position.

SETTINGS - FORWARD FACING

You can carry facing forward from around 5 months of age, or when the child has good neck and upper body stability.

Adjust the baby's sitting position by tilting the baby's hips forward. Put your hands under their knees and gently tilt the hips to provide a deeper sitting position.

Always have the neck support folded down when carrying forward facing.



SETTINGS - BACK CARRYING

When back carrying, your baby should be placed facing you.

The baby should be placed high up on your body. Make sure you can have eye contact with your child by looking over your shoulder.



NECK SUPPORT

For higher neck support, fold up the neck support and button it on the top part of the panel.

When folding down the neck support, fold it in and button on the inside of the front panel.

You can adjust the height of the neck support by tightening or loosening the neck support adjuster.

THE MAGIC OF THE MAGNETIC BUCKLES

The magnetic buckles work just like normal buckles, only easier. Open the buckle by pushing the turquoise buttons at the same time. Buckle the buckle by holding one part close to the other and the strong magnet will do the rest. The weight is carried by the mechanical lock inside the buckle and not by the magnet.



WASHING INSTRUCTIONS



- Do not bleach.
- Wash by itself.
- Do not tumble dry.
- Wash in a washing bag to protect the buckles.



All fabrics are tested free from harmful substances.



Najell Easy does not contain any animal products.

HOW TO USE NAJELL EASY

1. Put on the baby carrier like a pullover sweater.
2. Attach the waist belt buckle.
3. Place the waist belt below your chest and above hips and tighten the waistbelt.
4. Open the magnetic buckle's on the front panel, creating an opening for the baby's legs.
5. Hold your baby against you and lift the front panel to cover the baby's back/core. Make sure the legs are placed in the leg openings.
6. Buckle the buckles on the front panel and tighten the shoulder straps to preferred fitting.

How to back carry with Najell Easy:

Your baby can be carried on your back from 5 months, and when the baby has good head control and a stable neck. Make sure that you can see your baby, by looking over your shoulder, when back carrying.

Put on the baby carrier and place your baby in the carrier as above.

1. Loosen the shoulder straps and the waist belt a little.
2. Slide your left arm downwards under the webbing of the shoulder strap.
3. Slide your right arm under both shoulder pads along your body and at the same time carefully move your child around to your back.
4. Put your left arm through the loop of the shoulder pad. Tighten the waist belt and the shoulder pads, place the back yoke (now in front) at a comfortable position slightly above your chest.
5. You are ready!
6. Reverse the steps for removing the child from the carrier.

- ! Adjust the baby's sitting position by tilting the baby's hips forward. Put your hands under their knees and gently tilt the hips to provide a deeper sitting position.

GENERAL INSTRUCTIONS

- Read and follow the instructions before use.
- The soft carrier is intended for the child from 0 months age.
- Maximum weight of the child for which the baby carrier is intended for is 15 kg.
- Monitor your child when using the baby carrier so that the baby is securely seated at all times.
- Be aware of hazards in the domestic environment e.g. heat sources, spilling of hot drinks.
- Your movement and the child's movement may affect your balance.
- Take care when bending or leaning forward or sideways.
- Stop using the carrier if parts are missing or damaged.
- Regular inspection of the baby carrier for any signs of wear and damage.
- Make sure that the baby has sufficient space for breathing in the baby carrier.
- Only carry one baby at a time in this product.
- The carer should be aware of the increased risk of your child falling out of the baby carrier as it becomes more active.
- The baby carrier is not suitable for use during sporting activities e.g. running, cycling, swimming, skiing.
- Keep this baby carrier away from children when it's not in use.
- For children who cannot hold their own head, the child should have support up to their ear lobe. Adjust the height of the head support on the front panel.



WARNING

- Constantly monitor your child and ensure the mouth and nose are unobstructed.
- For pre-term, low birth-weight babies and children with medical conditions, seek advice from a health professional before using this product.
- Ensure your child's chin is not resting on its chest as its breathing may be restricted which could lead to suffocation.
- To prevent hazards from falling ensure that your child is securely positioned in the baby carrier.



SAFETY APPROVAL

Najell Easy is tested and approved according to European safety report TR16512.

Najell® Easy

Bära barn på ett enkelt sätt. Du ska inte behöva fundera över hur du ska använda din bärsele på rätt sätt. Vi vill att du ska kunna bära bekymmersfritt. Najell Easy låter dig snabbt ta på din bärsele och på egen hand byta mellan att bära ditt barn inåt vänt mot dig, framåt ut mot världen eller på ryggen. Du väljer själv vad som passar dig bäst och du kan växla mellan positionerna på egen hand. Inget extra klödd och 100% fokus på enkelt, säkert och bekvämt ergonomiskt bärande för dig och din bebis. Möt världen leendes tillsammans.

BÄRPOSITIONER



Vänd mot förälder
0–18 months



Vänd framåt
5–18 months



På ryggen
5–18 months



INSTÄLLNINGAR

- Spänn eller lossa axelbanden för att ställa in bärselen till din kropp och vad du tycker om.
- Lossa och flytta axelbanden åt sidan för att amma.
- Genom att justera axelbanden flyttar du vikt mellan midja och axlar.
- Ryggoket ska optimalt vara placerat på den nedre delen av dina skulderblad.
- Dra båda remmarna framåt för att spänna midjebältet.
- Nackstödet kan fällas upp och ner. Du hittar knappar på insidan av frampanelen och på insidan av sidoremmen där det magnetiska spännet sitter.

*Alla justerbara delar är markerade med en turkos cirkel.



INSTÄLLNING - VÄND MOT FÖRÄLDER

För att bära ett nyfött barn, placera bebisen vänd mot dig. Nackstödet ska vara upp till öronsnibbarna på din bebis.

Genom att du hela tiden kan se din babys ansikte kan du hela tiden kontrollera att barnet har fria luftvägar.



- ! För en bebis som väger mellan 3,2 kg och 4,5 kg så kan du placera barnet i grodposition innanför frampanelen.

INSTÄLLNING - FRAMÅTVÄND

Du kan bära din bebis vänd framåt från ungefär 5 månader eller när din bebis har tillräckligt god stabilitet i nacken och överkroppen.

Justera din bebis sittposition genom att vinkla barnets höfter framåt. Placera dina händer under knäna för att få barnet att sjunka ner och sitta djupare i selen.

Ha alltid nackstödet nerfällt när du bär framåtvänt.



INSTÄLLNING - RYGGBÄRANDE

När du bär på ryggen ska barnet vara vänt mot dig.

Barnet ska vara placerat högt upp på din kropp. Se till så att du kan ha ögonkontakt med din baby genom att se över din axel.



NACKSTÖD

Fäll upp och knäpp nackstödet i den övre delen av frampanelen för ett högre nackstöd.

Vik ner och knäpp nackstödet på insidan av frampanelen för ett lägre nackstöd.

Du kan också finjustera nackstödet genom att spänna eller loss nackstödet under spännet.

DE MAGISKA MAGNETISKA SPÄNNENA

De magnetiska spännena fungerar precis som vanliga spännen. De är bara enklare att använda. Öppna spännet genom att trycka på de turkosa knapparna. Knäpp spännet genom att hålla hon-delen nära hand-delen och den starka magnet tar hand om resten. Vikten bärs sedan av det mekaniska låset inuti spännet och inte av magneten.



TVÄTTRÅD



- Använd ej blekmedel.
- Tvätta separat.
- Torktumla inte.
- Använd tvättpåse för att skydda spännen och knappar.



Alla delar på Najell Easy är testade och är skonsamma för barnets hud.



Najell Easy innehåller inga delar från djurriket

HUR DU ANVÄNDER NAJELL EASY

1. Ta på bärselen som en tröja.
2. Knäpp midjebältet.
3. Placera midjebältet under bröstet men över höften och spänn midjebältet.
4. Öppna de magnetiska spännena på frampanelen. Det gör att du ser benöppningarna för bebisen.
5. Håll bebisen mot dig och lyft upp frampanelen för att täcka barnets rygg/bål. Placera benen i benöppningarna.
6. Knäpp spännena på frampanelen och justera axelbanden till önskad passform.

Hur du bär på ryggen med Najell Easy:

Du kan bära din bebis på ryggen från 5 månader och när hen har god stabilitet på nacke och övre rygg. Se till att du kan få ögonkontakt med din bebis över axeln när du bär.

Ta på bärselen med din bebis vänd mot dig.

1. Lossa axelband och midjebälte något.
2. För din vänstra arm ner under axelbandets rem vänster sida.
3. För din högra arm under båda axelbanden längst med din kropp och flytta försiktigt ditt barn runt till ryggen.
4. Placera din vänstra arm genom öppningen på axelbandet. Spänn midjebältet och axelbandet. Placera ryggoket som nu är framtill på en bekväm höjd över bysten.
5. Klar!
6. Backa stegen för att ta ur barnet från bärselen.

- ! Justera din bebis sittposition genom att vinkla barnets höfter framåt. Placera dina händer under knäna för att få barnet att sjunka ner och sitta djupare i selen.

GENERELLA INSTRUKTIONER

- Läs och följ instruktionerna före användning.
- Bärselen kan användas från nyfödd till 3 år.
- Maximal vikt är 15 kr.
- Övervaka ditt barn när du använder bärselen så att barnet sitter säkert hela tiden.
- Var uppmärksam på faror i hemmet såsom värmekällor, spill av heta drycker osv.
- Din balans kan påverkas av dina och barnets rörelser.
- Var försiktig när du böjer dig ned eller framåt.
- Sluta använda bärselen om delar fattas eller är skadade.
- Kontrollera regelbundet bärselen så att inga delar är skadade.
- Se till så att barnet alltid har mycket utrymme för att andas obehindrat. Man ska hela tiden kunna få in minst 2 fingrar mellan barnets haka och bröst.
- Bär bara ett barn åt gången i bärselen.
- Bäraren bör vara uppmärksam på den ökande risken att barnet kan ramla ut, när barnet blir mer aktivt.
- Använd inte bärselen då du utövar sport.
- Lämna inte ett barn ensamt i bärselen.
- För barn som inte själv kan hålla sin nacke, ska barnet ha stöd upp till örsnibben. Justera höjden på nackstödet på frampanelen.

VARNING

- Håll uppsikt så att ditt barn har fria luftvägar och att mun och näsa är obehindrade.
- För barn med låg födelsevikt och medicinska tillstånd ber vi er kontakta en läkare innan ni använder bärselen.
- Säkerställ att barnets haka inte vilar mot barnets bröst, detta kan medföra att luftvägarna hindras. Detta kan i sin tur leda till kvävning.
- För att undvika fallolyckor, se till att ditt barn sitter i en säker position i bärselen.



SÄKERHETSGODKÄNNANDE

Najell Easy är testad och godkänd enligt den europeiska säkerhetsrapporten TR16512.

Najell® Easy

Det skal være nemt at bære dit barn. Du skal ikke bekymre dig om, hvordan din babysele skal justeres korrekt. Vi ønsker, at du skal kunne bære dit barn helt uden bekymringer. Najell Easy gør det muligt for dig at tage din babysele på og veksle mellem at have din baby vendt mod dig, som forælder, eller på ryggen vendt ud mod den store verden. Du vælger, hvad der passer dig bedst i den givne situation, og du kan nemt selv skifte mellem bærestillingen. Helt uden ekstra besvær og med 100 % fokus på at gøre det nemt, sikkert og ergonomisk behageligt for dig at bære dit barn. Sig hej til verden sammen med et smil.

BÆRESTILLINGER



Vendt mod forælder
0–18 måneder



Vendt fremad
5- 18 måneder



På ryggen
5–18 måneder



INDSTILLINGER

- Stram og løsn skulderstropperne for at justere bæreselen efter din krop og personlige præferencer.
- Løsn skulderstropperne, så du nemt kan amme.
- Du kan overføre vægten mellem din talje og skuldre ved at justere skulderstropperne.
- Placér rygspændet på den nederste del af dine skulderblade.
- Træk fremad i begge taljebæltestropper, så du strammer taljebæltet.
- Nakkestøtten kan foldes op og ned. Du finder knapperne på indersiden af frontpanelet og på indersiden af sidestroppen, forbundet til et magnetisk spænde.

* Alle justerbare dele er markeret med en turkis cirkel



INDSTILLINGER – VENDT MOD FORÆLDER

Når du bærer en nyfødt baby, skal du placere babyen, så ansigtet vender ind mod dig. Nakkestøtten skal placeres op mod babyens øreflipper.

Du skal forsikre dig, at barnet altid har frie luftveje i bæreselen.

! Et spædbarn, der vejer mellem 3,2 og 4,5 kg, kan placeres med benene inde i selen i naturlig fosterstilling.



INDSTILLINGER – VENDT FREMAD MOD VERDEN

Du kan bære dit barn fremadvendt, fra barnet er omkring 5 måneder gammelt, eller fra barnet behersker en god stabilitet i nakke og overkrop.

Justér barnets siddeposition ved at bevæge barnets hofter fremad. Placer dine hænder under barnets knæ, og vip forsigtigt hofterne frem, så barnet får en dybere siddestilling.

Du skal altid have nakkestøtten foldet ned, når barnet bæres i en fremadvendt position.



INDSTILLINGER - RYGBÆRING

Når du bærer barnet på ryggen, bør barnet være vendt ind mod dig.

Barnet bør placeres højt oppe på din krop. Sørg for, at du kan have øjenkontakt med dit barn ved at kigge dig over skuldrene.





NAKKESTØTTE

Fold nakkestøtten op, og knap den til på toppen af panelet for at opnå en bedre nakkestøtte.

Når du folder hovedstøtten ned, skal du folde den ind og fastgøre den til indersiden af frontpanelet med knapperne.

Du kan justere højden på nakkestøtten ved at stramme eller løsne justeringen til nakkestøtten.

MAGIEN VED DE MAGNETISKE SPÆNDER

De magnetiske spænder fungerer på samme måde som normale spænder, men er lettere at bruge. Åbn spændet ved at trykke på de turkisfarvede knapper på samme tid. Fastgør spændet ved at holde den ene del tæt på den anden – magneten tager sig af resten. Vægten bæres af den mekaniske låsemekanisme inde i spændet og ikke af magneten.



Vask



- Må ikke bleges
- Vask alene
- Må ikke tørretumbles
- Vaskes i en caskepose for at beskytte spænderne



Alle stoffer er testet fri for skadelige stoffer.



Najell Easy indeholder ikke animalske produkter.

SÅDAN BRUGER DU NAJELL EASY

1. Træk bæreselen over kroppen på samme måde som en sweater.
2. Fastgør taljebæltets spænde.
3. Placér taljebælte under dit bryst og over dine hofter, og stram taljebæltet.
4. Åbn de magnetiske spænder på frontpanelet for at skabe plads til barnets ben.
5. Hold barnet ind mod dig, og løft frontpanelet for at dække barnets ryg/overkrop. Sørg for, at benene er placeret i benåbningerne.
6. Fastgør spænderne på frontpanelet, og tilspænd skulderstropperne alt efter den ønskede pasform.

Sådan bæres din baby på ryggen med Najell Easy :

Din baby kan bæres på ryggen, fra barnet er fyldt 5 måneder, og når barnet har god kontrol over hoved og stabilitet i nakken. Vær sikker på, at du kan se din baby ved at kigge dig over skuldrene, når du bærer din baby på ryggen.

Tag din babysele på, og placér din baby i selen som vist ovenfor.

1. Løs skulderstropperne og taljebæltet en smule.
2. Placér venstre arm nedad under skulderstroppers net.
3. Træk højre arm under beggve skulderpuder langs din krop, mens du forsigtigt bevæger barnet om på din ryg.
4. Stik venstre arm gennem skulderpudens løkke. Stram taljebæltet og skulderpuderne, placér rygspændet (nu foran) i en komfortabel position lige over dit bryst.
5. Du er klar!
6. Følg trinnene i omvendt rækkefølge for at tage barnet ud af bæreselen.

! Justér barnets siddeposition ved at bevæge barnets hofter fremad. Placér dine hænder under barnets knæ, og vip forsigtigt hofterne frem, så barnet får en dybere siddestilling.

GENERELLE INSTRUKTIONER

- Læs og følg instruktionerne før brug.
- Den bløde bæresele er beregnet til børn fra 0 måneder.
- Bæreselens maksimale belastningsevne er 15 kg.
- Hold øje med dit barn, når du bruger bæreselen, så barnet altid er fastspændt.
- Vær opmærksom på farer i hjemmet, f.eks. varmekilder, spildte varme drikke.
- Din balance kan blive negativt påvirket af dine bevægelser og af dit barn.
- Vær forsigtig, når du bukker eller læner sig frem eller sidelæns.
- Stop med at bruge selen, hvis den mangler dele eller er beskadiget.
- Kontroller bæreselen regelmæssigt, så ingen dele er beskadigede.
- Sørg for, barnet har tilstrækkelig plads til at trække vejret i bæreselen.
- Bær kun et barn ad gangen i bæreselen.
- Bæreren skal være opmærksom på den øget risiko for, at barnet kan falde ud, når barnet bliver mere aktivt.
- Brug ikke bæreselen når du træner.
- Efterlad ikke et barn alene i bæreselen.
- For børn der ikke kan holde sin nakke, skal barnet have støtte op til øreflippen. Juster nakkestøttens højde på frontpanelet.



ADVARSEL

- Hold øje med, så dit barn har fri luftvej og at mund og næse er uhindret.
- For børn med lav fødselsvægt og medicinske tilstand, kontakte en læge inden i bruger bæreselen.
- Sørg for at, barnets hage ikke hviler mod barnets bryst, dette kan resultere i luftvejsobstruktion. Dette kan føre til kvælning.
- For at undgå faldulykker skal du sørge for, at dit barn sidder i et sikkert position i bæreselen.



SIKKERHEDSGODKENDELSE

Najell Easy er testet og godkendt i henhold til den europæiske sikkerhedsstandard TR16512.

Najell® Easy

Enkle bæreseler for spedbarn. Du trenger ikke å bekymre deg for om du justerer bæreselen riktig – vi vil at du skal kunne bære spedbarnet ditt uten bekymringer. Najell Easy gjør at du kan ta på deg bæreselen og bytte mellom å bære spedbarnet vendt mot deg, vendt mot verden eller på ryggen. Du bestemmer hva som passer deg best i hver situasjon, og du kan enkelt skifte mellom bærestillinger selv. Helt uten ekstra stress – du kan fokusere på enkel, trygg og behagelig ergonomisk bæring av barnet ditt. Møt verden sammen med et smil.

BÆRESTILLINGER



Vendt mot voksen
0–18 måneder



Vendt fremover
5- 18 måneder



På ryggen
5–18 måneder



INNSTILLINGER

- Stram og løsne skulderstroppene for å justere bæreselen etter din egen kropp og behovene dine.
- Løsne skulderstroppene for ukomplisert amming.
- Du kan flytte vekten mellom midjen og skuldrene ved å justere skulderstroppene.
- Plasser ryggforbindelsen over den nedre delen av skulderbladene.
- Dra stroppen til midjebeltet fremover for å stramme midjebeltet.
- Nakkestøtten kan brettes opp og ned. Du finner knappene på innsiden av frontpanelet og på innsiden av sidestroppen som er festet til den magnetiske spennen.

*Alle justerbare deler er markert med en turkisfarget sirkel



INNSTILLINGER – VENDT MOT VOKSEN

Når du bærer et nyfødt barn, må du plassere barnet slik at det er vendt mot deg. Nakkestøtten skal være plassert opp mot barnets øreflipper.

Forsikre deg om at barnet alltid får puste i bæreselen.



! Et spedbarn som veier mellom 3,2 og 4,5 kg plasseres med bena på innsiden av selen i en naturlig fosterstilling.

INNSTILLINGER – VENDT FREMOM

Du kan bære barnet vendt fremover fra omtrent 5 måneder, eller når barnet har utviklet god stabilitet i nakken og overkroppen.

Juster barnets sittestilling ved å bevege hoftene til barnet fremover. Plasser hendene dine under barnets knær, og beveg hoftene forsiktig for å skape en dypere sittestilling.

Du må alltid brette ned nakkestøtten når du bærer barnet vendt fremover.



INNSTILLINGER – BÆRING PÅ RYGGEN

Når du bærer barnet på ryggen, bør barnet være vendt mot deg.

Barnet bør ligge høyt oppe på kroppen din. Forsikre deg om at du kan få øyekontakt med barnet ved å se over skulderen din.



NAKKESTØTTE

Brett opp nakkestøtten og fest den til den øverste delen av panelet for bedre nakkestøtte.

Når du bretter ned nakkestøtten, bretter du den innover og fester den til innsiden av frontpanelet med knappene.

Du kan justere nakkestøttens høyde ved å stramme eller løsne justeringen til nakkestøtten.

DE MAGISKE MAGNETISKE SPENNENE

De magnetiske spennene fungerer på samme måte som normale spenner – men er enklere å bruke. Åpne spennen ved å trykke på de turkisfargede knappene samtidig. Fest spennen ved å holde den ene delen nært den andre, så vil magneten ta seg av resten. Vekten bæres av den mekaniske låsemekanismen på innsiden av spennen og ikke av magneten.



VASKING



- Ikke bruk blekemidler.
- Vaskes separat.
- Må ikke tørkes i tørketrommel
- Vaskes i vaskepose for å beskytte spennene



Alle tekstiler er testet og funnet fri for skadelige stoffer.



Najell Easy inneholder ingen animalske produkter.

SLIK BRUKER DU NAJELL EASY

1. Trekk bæreselen over kroppen på samme måte som en genser.
2. Fest spennen til midjebeltet.
3. Plasser midjebeltet under brystet og over hoftene og stram midjebeltet.
4. Åpne den magnetiske spennen på frontpanelet slik at det blir plass til spedbarnets ben.
5. Hold barnet mot deg og løft frontpanelet slik at det dekker barnets rygg/overkropp. Forsikre deg om at bena er plassert i benåpningene.
6. Fest spennene på frontpanelet og stram skulderstroppene etter ønske.

Slik bærer du barnet på ryggen med Najell Easy:

Du kan bære barnet på ryggen når det er 5 måneder gammelt, og når barnet har god hodekontroll og en stabil nakke. Når du bærer barnet på ryggen, må du forsikre deg om at du kan se barnet når du ser deg over skulderen din.

Ta på deg bæreselen og plasser barnet i den som vist over.

1. Løsne skulderstroppene og midjebeltet litt.
2. Dra venstrearmen nedover under nettingen til skulderstroppen.
3. Dra høyrearmen under begge skulderputene langs kroppen samtidig som du forsiktig beveger barnet rundt deg mot ryggen din.
4. Beveg venstrearmen gjennom løkken til skulderputen. Stram midjebeltet og skulderputene, og plasser ryggforbindelsen (som nå er foran) slik at den sitter behagelig like over brystet ditt.
5. Du er klar!
6. Følg trinnene i motsatt rekkefølge for å ta barnet ut av bæreselen.

! Juster barnets sittestilling ved å bevege hoftene til barnet fremover. Plasser hendene dine under barnets knær, og beveg hoftene forsiktig for å skape en dypere sittestilling.

GENERELLE INSTRUKSJONER

- Les og følg instruksjonene før bruk.
- Den myke bæreselen er beregnet for barn fra 0 måneder.
- Maksimal vekt for barnet som bæreselen er beregnet for er 15 kg.
- Hold oppsyn med barnet ditt når du bruker bæreselen, slik at barnet sitter trygt til enhver tid.
- Vær oppmerksom på farer i hjemmemiljøet, f.eks. varmekilder, søl av varme drikker.
- Balansen din kan påvirkes negativt av din og barnets bevegelser.
- Vær forsiktig når du bøyer deg eller lener deg forover eller til siden.
- Stopp bruken av bæreselen hvis deler mangler eller er skadde.
- Kontroller bæreselen regelmessig for tegn på slitasje og skade.
- Forsikre deg om at barnet har tilstrekkelig plass til å puste fritt i bæreselen.
- Bær kun ett barn om gangen i dette produktet.
- Den som har ansvaret for barnet, bør være klar over den økende risikoen for at barnet skal falle ut av bæreselen etterhvert som det blir mer aktivt.
- Bæreselen egner seg ikke til bruk i forbindelse med trening, som for eksempel løping, sykling, svømming og skiaktiviteter.
- Hold bæreselen unna barn når den ikke er i bruk.
- Barn som ikke kan holde hodet oppe på egenhånd, bør ha støtte opp til øreflippene. Juster høyden på hodestøtten på frontpanelet.



ADVARSEL

- Overvåk barnet ditt kontinuerlig og sørg for at munn og nese har frie luftveier.
- Er barnet prematurt, har lav fødselsvekt eller en medisinsk tilstand, bør du rådføre deg med helsepersonell før du bruker dette produktet.
- Forsikre deg om at barnet ikke hviler haken mot brystet sitt, da dette kan hindre pusten og føre til kvelning.
- For å unngå fallfare må du forsikre deg om at barnet sitter i en trygg stilling i bæreselen.



SIKKERHETSGODKJENNING

Najell Easy er testet og godkjent i samsvar med europeisk teknisk rapport TR 16512.

Najell® Easy

Helppoa vauvan kantamista. Sinun ei pitäisi joutua huolehtimaan siitä, kuinka asetat vauvasi kantoreppuun oikealla tavalla. Haluamme, että voit kuljettaa lastasi huolettomasti. Najell Easy mahdollistaa vauvan asettamisen kantoreppuun kasvat joko kohti kantajaa tai eteenpäin kohti maailmaa. Voit kantaa vauvaa myös selkäpuolellasi. Voit valita parhaiten kuhunkin hetkeen sopivan vaihtoehdon ja säädellä kantoasentoa helposti. Ei ylimääräistä hämminkiä, vaan 100 % keskittyminen helppoon, turvalliseen ja ergonomiseen kantamiseen sekä sinulle että vauvallesi. Kohdatkaa maailma yhdessä hymyillen.

KANTOASENNOT



Kasvat kantajaa kohti
0–18 kuukautta



Kasvat eteenpäin
5- 18 kuukautta



Kasvat eteenpäin
5–18 kuukautta



KÄYTTÖOHJEET

- Kiristä ja löysää olkahihnat säätääksesi kantoreppua vartalosasi ja mieltymystesi mukaiseksi.
- Löysää olkahihnoja helppoa imetystä varten.
- Voit siirtää painoa vyötärösi ja olkapäidesi välillä säätämällä olkahihnoja.
- Aseta selkäremmi lapoluidesi alaosan päälle.
- Kiristä vyötäröhihna vetämällä molempia hihnanpäitä eteenpäin.
- Niskatuki voidaan taistaa ylös tai alas. Napit sijaitsevat etupaneelin sisäpuolella ja sivuhihan sisällä ja ne yhdistyvät magneettisolkeen.

*Kaikki säädettävät osat on merkitty turkoosilla ympyrällä.



KÄYTTÖOHJEET – KASVOT KOHTI KANTAJAA

Kanna vastasyntynyttä siten, että vauvan kasvot ovat kantajaa kohti. Niskatuen tulee olla nostettu ylös vauvan korvannipukoihin saakka.

Varmista aina, että vauvan hengitystiet pysyvät vapaina.



! Aseta 3,2–4,5 kg painavan lapsen jalat kantorepun sisään luonnolliseen sikiöasentoon.

KÄYTTÖOHJEET – KASVOT ETEENPÄIN

Voit kantaa kasvot eteenpäin asetettuna vauvaa, joka on noin 5 kuukautta vanha tai joka pystyy kannattelemaan hyvin niskaa ja ylävartaloa.

Säädä vauvan istuma-asentoa kallistamalla vauvan lantiota eteenpäin. Aseta kätesi vauvan polvien alle ja kallista lanteita hellästi saadaksesi aikaan syvempi istuma-asento.

Pidä niskatuki aina alaspäin taivutettuna, kun kannat vauvaa kasvot eteenpäin.



KÄYTTÖOHJEET – SELÄSSÄ KANTAMINEN

Kun kannat vauvaa selässä, vauvan kasvojen on oltava aina kohti kantajaa.

Vauva on sijoitettava korkealle kantajan vartalolla. Varmista, että voit luoda katsekontaktin lapsesi kanssa katsoessasi olkasi yli.





NISKATUKI

Saadaksesi korkeamman niskatuen taita niskatuki ylös ja kiinnitä se napilla paneelin yläosaan.

Taittaessasi niskatuen alas taivuta tukea ja kiinnitä nappi etupaneelin sisäpuolelle.

Voit säätää niskatuen korkeutta kiristämällä tai löysäämällä niskatuen säädintä.

MAGNEETTISOLKIEK TAIKA

Magneettisoljet toimivat samalla tavalla kuin normaalit soljet – vain hieman helpommin. Avaa solki painamalla turkooseja nappeja samanaikaisesti. Kiinnitä solki pitämällä soljen osia lähellä toisiaan, ja vahva magneetti hoitaa loput. Kantorepun painoa kannattelee soljen sisällä oleva mekaaninen lukko, ei magneetti.



PESEMINEN



- Älä valkaise.
- Pese erillään muista vaatteista.
- Älä rumpukuivaa.
- Pese pesepussissa suojataksesi solkia. .



Tutkitusti haitta-aineeton.



Najell Easy ei sisällä minkäänlaisia eläinperäisiä osia.

KUINKA KÄYTÄT NAJEL EASY -KANTOREPPUA

1. Pue kantoreppu kuin villapusero.
2. Kiinnitä vyötäröhihnan solki.
3. Aseta vyötäröhihna rintasi alapuolelle ja lantion yläpuolelle ja kiristä hihna.
4. Luo aukko vauvan jaloille avaamalla etupaneelin magneettisoljet.
5. Pitele vauvaa itseäsi vasten ja nosta etupaneeli peittääksesi vauvan selkä/keskivartalo. Varmista, että jalat on asetettu jalka-aukkoihin.
6. Kiinnitä etupaneelin soljet ja kiristä olkahihnoja halutun istuvuuden saavuttamiseksi.

Kuinka kannat lasta selässä Najell Easy -kantorepussa:

Voit kantaa vauvaa selässä 5 kuukauden iästä lähtien tai silloin, kun vauva hallitsee hyvin päänsä liikkeet ja hänellä on vakaa niska. Varmista, että voit nähdä vauvasi katsomalla olkasi yli kantaessasi vauvaa selässä.

Aseta vauva kantoreppuun yllä olevan ohjeen mukaisesti.

1. Löysää olkahihnoja ja vyötäröhihnaa hieman.
2. Liu'uta vasenta käsivarttasi alaspäin olkahihnan verkon ali.
3. Liu'uta oikeaa käsivarttasi molempien olkahihnosten ali vartalosi myötäisesti ja siirrä samaan aikaan lapsi varovasti selkääsi.
4. Aseta vasen käsivarttasi olkahihnassa olevan silmukan läpi. Kiristä vyötäröhihnaa ja olkahihnoja ja aseta selkärempi (etupuolelle) mukavaan asentoon hieman rintasi yläpuolelle.
5. **Olet valmis!**
6. Poista lapsi kantorepusta tekemällä nämä vaiheet käänteisessä järjestyksessä.

! Säädä vauvan istuma-asentoa kallistamalla vauvan lantiota eteenpäin. Aseta kätesi vauvan polvien alle ja kallista lanteita hellästi saadaksesi aikaan syvempi istuma-asento.

YLEISOHJEET

- Lue ohjeet ja noudata niitä ennen käyttöä.
- Tämä pehmeä kantoreppu on tarkoitettu 0 kuukauden ikäisille ja sitä vanhemmille lapsille.
- Tämä kantoreppu on tarkoitettu korkeintaan 15 kg painaville lapsille.
- Pidä lastasi silmällä kantoreppua käyttäessäsi sen varmistamiseksi, että lapsi istuu aina turvallisesti.
- Ota huomioon kotiolosuhteiden vaarat, esim. kuumat esineet, onnettomuudet kuumien juomien kanssa.
- Sinun sekä lapsesi liikkeet saattavat vaikeuttaa tasapainoasi.
- Ole varovainen kumartuessasi tai nojatessasi eteen tai sivulle.
- Älä käytä kantoreppua, jos siitä puuttuu osia tai jos siinä on vaurioituneita osia.
- Kantorepun säännöllinen tarkastus kulumisen ja vaurioitumisen merkkien havaitsemiseksi.
- Varmista, että lapsellasi on riittävästi tilaa hengittää kantorepussa.
- Kanna tässä tuotteessa vain yhtä lasta kerrallaan.
- Kantajan tulee huomioida, että lapsen putoamisriski kantorepusta kasvaa lapsen tullessa aktiivisemmaksi.
- Kantoreppu ei sovi käytettäväksi urheiluaktiiviteettien, kuten juoksun, pyöräilyn, uimisen tai hiihdon, aikana.
- Pidä kantoreppu lasten ulottumattomissa, kun se ei ole käytössä.
- Lapsen pää tulee olla tuettuna korvannipukoihin asti, jos hän ei pysty kannattelemaan päätään itse. Säädä päätuen korkeutta etupaneelistä.



VAROITUS

- Tarkkaile lastasi jatkuvasti ja varmista, että hänen suunsa ja nenänsä pysyvät vapaina.
- Keskosena syntyneiden, alhaisen syntymäpainon omaavien ja terveysongelmista kärsivien vauvojen osalta kysy neuvoa terveydenhuollon ammattilaiselta ennen tämän tuotteen käyttämistä.
- Varmista, ettei lapsesi leuka lepää hänen rintakehäänsä vasten, sillä tämä voi rajoittaa hengittämistä ja johtaa tukehtumiseen.
- Putoamisen aiheuttaman vaaratilanteen välttämiseksi varmista, että lapsesi on turvallisesti paikallaan kantorepussa.



TURVALLISUUSHYVÄKSYNTÄ

Najell Easy on testattu ja hyväksytty eurooppalaisen turvallisuusstandardin TR16512 mukaisesti.

Najell® Easy

Babytragen leicht gemacht: Verschwende keine Zeit mehr damit, dir Gedanken darüber zu machen, wie du die Trage deines Babys richtig einstellst. Wir ermöglichen es dir, dein Baby sorgenfrei zu tragen. Die Najell Easy Babytrage kannst du schnell anlegen und leicht zwischen dem Tragen des Babys mit dem Gesicht zu dir, mit dem Gesicht zur Welt oder auf dem Rücken wechseln. Wähle ganz einfach die Position, die gerade am besten passt, und wechsele mühelos zwischen den verschiedenen Tragepositionen. Keine große Anstrengung und 100 % Konzentration auf einfaches, sicheres und bequemes ergonomisches Tragen für dich und dein Baby. Lächelt der Welt gemeinsam entgegen.

TRAGEPOSITIONEN



Mit dem Gesicht zu dir
0–18 Monate



Blick nach vorne
5- 18 Monate



Auf dem Rücken
5–18 Monate



EINSTELLUNGEN

- Stelle die Schulterträger weiter oder enger und passe die Trage auf diese Weise deinem Körper und deinen Vorlieben an.
- Um das Stillen zu erleichtern, kannst du die Schulterträger lockern.
- Durch das Verstellen der Schulterträger kannst du das Gewicht auf deine Hüften und Schultern verteilen.
- Der Rückenbügel sollte sich über dem unteren Teil deiner Schulterblätter befinden.
- Ziehe die beiden Bänder des Taillengurts nach vorne, um ihn zu straffen.
- Die Nackenstütze kann sowohl nach oben als auch nach unten geklappt werden. Die Knöpfe befinden sich an der Innenseite des Vorderpanels und an der Innenseite des Seitengurts, der mit der Magnetschnalle verbunden ist.

*Alle verstellbaren Teile sind mit einem türkisfarbenen Kreis gekennzeichnet



EINSTELLUNGEN – GESICHT ZUM ELTERNTEIL

Ein Neugeborenes solltest du mit dem Gesicht zu dir tragen. Die Nackenstütze sollte dabei bis zu den Ohrläppchen des Babys reichen.

Achte darauf, dass das Kind in der Babytrage immer freie Atemwege hat.



- ! Bei einem Gewicht zwischen 3,2 und 4,5 kg sollen die Beine des Babys in der Trage eine natürliche Embryonalposition einnehmen.

EINSTELLUNGEN – GESICHT NACH VORNE

Sobald das Kind eine gute Stabilität in Hals und Oberkörper hat, also etwa ab einem Alter von 5 Monaten, kannst du es mit dem Gesicht nach vorne tragen.

Passe die Sitzposition des Babys an, indem du seine Hüften nach vorne kippst. Lege deine Hände unter die Knie des Babys und kippe seine Hüfte sanft, um eine tiefere Sitzposition zu erreichen.

Wenn du das Kind mit dem Gesicht nach vorne trägst, sollte die Nackenstütze immer heruntergeklappt sein.



EINSTELLUNGEN – TRAGEN AUF DEM RÜCKEN

Wenn du die Trage auf dem Rücken trägst, sollte das Baby dir zugewandt sitzen.

Das Baby sollte hoch oben an deinem Körper platziert werden. Vergewissere dich, dass du Augenkontakt mit deinem Kind haben kannst, wenn du über deine Schulter schaust.



NACKENSTÜTZE

Um die Stützfunktion zu erhöhen, kannst du die Nackenstütze hochklappen und sie am oberen Teil des Panels anknöpfen.

Wenn du die Nackenstütze herunterklappst, klappe sie ein und knöpfe sie an der Innenseite des Vorderpanels an.

Du kannst die Höhe der Nackenstütze anpassen, indem du die Einstellvorrichtung der Nackenstütze festziehst oder lockerst.

DIE MAGIE DER MAGNETSCHNALLEN

Die magnetischen Schnallen funktionieren genau wie normale Schnallen, nur einfacher. Öffne die Schnalle durch gleichzeitiges Drücken der türkisfarbenen Knöpfe. Die Schnalle wird geschlossen, indem du den einen Teil nahe an den anderen hältst, der starke Magnet erledigt den Rest. Das Gewicht wird vom mechanischen Schloss im Inneren der Schnalle und nicht vom Magneten getragen.



WASCHEN



- Benutzen Sie keine Bleichmittel.
- Waschen Sie die Trage allein.
- Benutzen Sie keinen Trockner.
- In Wäschebeutel waschen um die Schnallen zu schützen



Alle Stoffe sind getestet und frei von schädlichen Substanzen.



Najell Easy enthält keine tierischen Produkte.

BENUTZUNG VON NAJELL EASY

1. Ziehe dir die Babytrage wie einen Pullover über.
2. Schließe die Schnalle des Taillengurts.
3. Platziere den Taillengurt unterhalb der Brust und oberhalb der Hüften und ziehe ihn fest.
4. Öffne die Magnetschnalle an der Vorderseite, sodass eine Öffnung für die Beine des Babys entsteht.
5. Halte dein Baby an dich gedrückt und hebe das Vorderpanel an, um Rücken-/Brust des Babys damit zu bedecken. Stelle sicher, dass sich seine Beine in den dafür vorgesehenen Beinöffnungen befinden.
6. Schließe die Schnallen an der Vorderseite und ziehe die Schultergurte je nach gewünschter Passform fest.

So trägst du dein Kind mit Najell Easy auf dem Rücken:

Ab dem 5. Monat, also sobald das Baby eine gute Kontrolle über seine Kopfhaltung und einen stabilen Nacken hat, kannst du es auf dem Rücken tragen. Vergewissere dich beim Rückentragen immer, dass du dein Baby sehen kannst, wenn du über die Schulter schaust.

Ziehe dir die Babytrage über und setze dein Baby wie oben beschrieben hinein.

1. Löse die Schulterträger und den Taillengurt etwas.
2. Schiebe deinen linken Arm unter das Gurtband des Schulterträgers.
3. Schiebe deinen rechten Arm unter den beiden Schulterpolstern an deinem Körper entlang und schiebe dir dein Kind gleichzeitig vorsichtig auf den Rücken.
4. Führe deinen linken Arm durch die Schlaufe des Schulterpolsters. Ziehe den Taillengurt und die Schulterpolster fest und platziere den Rückenbügel (jetzt vorne) in eine bequeme Position etwas über deiner Brust.
5. Fertig!
6. Gehe in umgekehrter Reihenfolge vor, um dein Kind wieder aus der Babytrage zu nehmen.

! Passe die Sitzposition des Babys an, indem du seine Hüften nach vorne kippst. Lege deine Hände unter die Knie des Babys und kippe seine Hüfte sanft, um eine tiefere Sitzposition zu erreichen.

ALLGEMEINE HINWEISE

- Lesen und folgen Sie der Anleitung vor dem Gebrauch.
- Die weiche Trage ist für Kinder ab dem 0. Monat bestimmt.
- Das Gewicht des Kindes für die Babytrage darf maximal 15 kg betragen.
- Achten Sie darauf, dass Ihr Kind immer sicher sitzt, wenn Sie den Najell Original benutzen.
- Achten Sie auf Gefahren aus der gewohnten Umgebung, wie beispielsweise Wärmequellen, verschüttete Heißgetränke, etc.
- Ihr Gleichgewicht könnte durch Ihre Bewegungen oder die Ihres Kindes negativ beeinträchtigt werden.
- Passen Sie auf, wenn Sie sich vorwärts oder seitwärts beugen oder neigen.
- Nutzen Sie die Trage nicht weiter, wenn Teile davon fehlen oder kaputt sind.
- Regelmäßige Inspektion der Babytrage auf Anzeichen von Verschleiß und Beschädigung.
- Stellen Sie sicher, dass das Baby ausreichend Platz zum Atmen in der Babytrage hat
- Tragen Sie jeweils nur ein Baby in diesem Produkt.
- Alle Personen, die die Babytrage nutzen, sollten sich des erhöhten Risikos bewusst sein, dass das Kind aus der Babytrage fallen kann, wenn es aktiver wird.
- Die Babytrage ist nicht für die Verwendung bei sportlichen Aktivitäten wie Laufen, Radfahren, Schwimmen, Skifahren etc. geeignet.
- Halten Sie die Babytrage von Kindern fern, wenn sie gerade nicht benutzt wird.
- Bei Kindern, die ihren eigenen Kopf nicht halten können, sollte das Kind bis zum Ohrfläppchen abgestützt werden. Stellen Sie die Höhe der Kopfstütze am Frontpart ein.



Warnung

- Behalten Sie Ihr Kind immer im Auge und stellen Sie regelmäßig sicher, dass seine Luftzufuhr zu Mund und Nase nicht behindert ist.
- Lassen Sie sich bei Frühgeborenen, Babys mit geringem Geburtsgewicht und Kindern mit medizinischen Problemen von einem Arzt beraten, bevor Sie dieses Produkt verwenden.
- Achten Sie darauf, dass das Kinn Ihres Kindes nicht auf seiner Brust liegt, da dies seine Atmung einschränken kann, was Erstickungsgefahr birgt.
- Um das Sturzrisiko zu minimieren, stellen Sie sicher, dass Ihr Kind sicher in der Babytrage positioniert ist.



SICHERHEITSBESTÄTIGUNG

Najell Easy ist getestet und zugelassen nach:
Europäischer Sicherheitsbericht TR 16512.

Najell® Easy

Draag uw kindje op een gemakkelijke manier. U hoeft zich geen zorgen te maken over het op de juiste manier aanpassen van de draagzak. We willen dat u uw baby zorgeloos bij u kunt dragen. Met de Najell Easy kunt u direct uw draagzak omdoen en de positie van uw baby aanpassen van naar u toe gericht, naar voren gericht of op uw rug. Per situatie kunt u kiezen wat de beste positie is en wisselt u gemakkelijk zelf tussen de verschillende draagposities. Geen extra gedoe en 100% focus op het gemakkelijk, veilig, comfortabel en ergonomisch dragen voor u en uw baby. Ontdek samen de wereld met een glimlach.

DRAAGPOSITIES



Naar de ouder toe
0-18 maanden



Naar voren toe
5-18 maanden



Op de rug
5-18 maanden



INSTELLINGEN

- Maak de schouderbanden strakker en losser om de draagzak aan uw lichaam en wensen aan te passen.
- Maak de schouderbanden los om gemakkelijk borstvoeding te kunnen geven.
- U kunt het gewicht tussen uw taille en schouders verplaatsen door de schouderbanden aan te passen.
- Plaats het rugpand op het onderste deel van uw schouderbladen.
- Trek beide heupbanden naar voren om de heupband strakker te maken.
- De neksteun kan omhoog en omlaag gevouwen worden. U vindt de knopjes aan de binnenkant van het voorpaneel en aan de binnenkant van de zijband, verbonden met de magnetische gesp.

* Alle verstelbare onderdelen zijn gemarkeerd met een turquoise cirkel



INSTELLINGEN – NAAR DE OUDER TOE

Om een pasgeboren baby te dragen, plaatst u de baby naar u toe gericht. De neksteun moet tot aan de oorlellen van de baby komen.

Zorg ervoor dat het kind altijd vrije luchtwegen heeft in de draagzak.



- ! Draagt u een baby die tussen de 3,2 en 4,5 kg weegt, plaats dan de beentjes van de baby in de natuurlijke foetushouding in de draagzak.

INSTELLINGEN - NAAR VOREN GERICHT

U kunt uw kindje naar voren dragen vanaf ongeveer 5 maanden, of vanaf het moment dat het kindje een goede nek- en bovenlichaamstabiliteit heeft.

Pas de zithouding van de baby aan door de heupen van de baby naar voren te kantelen. Leg uw handen onder de knieën van de baby en kantel de heupen voorzichtig voor een diepere zithouding.

Zorg dat de neksteun altijd omlaag is geklapt wanneer u uw kindje naar voren draagt.



INSTELLINGEN – OP UW RUG DRAGEN

Wanneer u uw baby op uw rug draagt, zorg er dan voor dat het gezichtje naar uw rug gericht is.

De baby moet hoog op uw lichaam worden geplaatst. Zorg ervoor dat u oogcontact met uw kindje kunt hebben door over uw schouder te kijken.





NEKSTEUN

Vouw de neksteun omhoog om deze hoger te maken en maak deze vast aan de bovenkant van het paneel met behulp van de knoopjes.

Vouw de neksteun omlaag om deze lager te maken en maak deze vast met de knoopjes aan de binnenkant van het voorpaneel.

U kunt de hoogte van de neksteun aanpassen door de neksteunversteller strakker of losser te draaien.

DE MAGIE VAN DE MAGNETISCHE GESPEN

De magnetische gespen werken net als normale gespen, maar dan gemakkelijker. Open de gesp door op beide turquoise knoppen tegelijk te drukken. Maak de gesp vast door het ene deel dicht bij het andere te houden en de sterke magneet doet de rest. Het gewicht wordt gedragen door het mechanische slot in de gesp en niet door de magneet zelf.



WASSEN



- Niet bleken.
- Afzonderlijk wassen.
- Niet drogen in de droger..
- In een waszak wassen om de gespen te beschermen.



Alle stoffen zijn getest en vrij van schadelijke stoffen.



Najell Easy bevat geen dierlijke producten.

HOE GEBRUIKT U DE NAJELL EASY

1. Trek de draagzak aan alsof het een trui is.
2. Bevestig de heupbandgesp.
3. Plaats de heupband onder uw borst en boven de heupen en trek de heupband strak aan.
4. Open de magnetische gespen op het voorpaneel, zodat er een opening ontstaat voor de beentjes van de baby.
5. Houd uw baby tegen u aan en til het voorpaneel op om de rug/buik van de baby te bedekken. Zorg ervoor dat de beentjes in de beenopeningen vallen.
6. Sluit de gespen op het voorpaneel en trek de schouderbanden aan tot de gewenste pasvorm.

Hoe gebruikt u Najell Easy op uw rug:

U kunt uw baby vanaf 5 maanden op uw rug dragen, of wanneer uw baby een goede hoofd- en nekstabiliteit heeft. Zorg ervoor dat u uw baby kunt zien door over uw schouder te kijken wanneer u hem of haar op uw rug draagt.

Doe de draagzak om en plaats uw baby in de draagzak zoals hierboven.

1. Maak de schouderbanden en de heupband een beetje los.
2. Schuif uw linkerarm naar beneden onder de schouderband door.
3. Schuif uw rechterarm onder beide schouderbanden langs uw lichaam en beweeg uw kind tegelijkertijd voorzichtig naar uw rug.
4. Steek uw linkerarm door de lus van de schouderband. Trek de heupgordel en schouderbanden strak aan, plaats het rugpand (nu vooraan) op een comfortabele positie, iets boven uw borst.
5. U bent klaar!
6. Voer de stappen in omgekeerde volgorde uit om uw kind uit de draagzak te verwijderen.

! Pas de zithouding van de baby aan door de heupen van de baby naar voren te kantelen. Leg uw handen onder de knieën van de baby en kantel de heupen voorzichtig voor een diepere zithouding.

ALGEMENE INSTRUCTIES

- Lees voor gebruik de onderstaande instructies door en volg ze op.
- De zachte drager is bedoeld voor kinderen vanaf 0 maanden.
- Het maximale gewicht van het kind is voor deze babydrager 15 kg.
- Hou je kind goed in de gaten terwijl je de babydrager gebruikt, zodat de baby altijd veilig zit.
- Pas op voor gevaren in huis, zoals warmtebronnen of gemorste warme dranken.
- Jouw bewegingen en die van het kind kunnen gevolgen hebben voor je evenwicht.
- Pas op als je voorover of opzij buigt of leunt.
- Gebruik de drager niet meer als er onderdelen ontbreken of beschadigd raken.
- Inspecteer de babydrager regelmatig op tekenen van slijtage en beschadiging.
- Zorg dat de baby in de babydrager voldoende ruimte heeft om te ademen.
- Draag slechts één baby tegelijk in dit product.
- De verzorger moet zich bewust zijn dat het risico op uit de babydrager vallen groter wordt naarmate het kind actiever wordt.
- De draagzak is niet geschikt voor gebruik tijdens sportactiviteiten, bijv. hardlopen, fietsen, zwemmen, skiën.
- Houd de babydrager uit de buurt van kinderen als deze niet wordt gebruikt.
- Kinderen die hun eigen hoofdje nog niet kunnen dragen, hebben ondersteuning nodig tot aan de oorlel. Pas de hoogte van de hoofdsteun op het voorpaneel aan.



WAARSCHUWING

- Houd je kindje constant in de gaten en zorg ervoor dat de mond en neus niet worden geblokkeerd.
- Voor te vroeg geboren baby's met een laag geboortegewicht en kinderen met medische aandoeningen, dien je advies in te winnen bij een arts voordat je dit product gebruikt.
- Zorg ervoor dat de kin van je kindje niet op zijn/haar borst rust, dit kan namelijk de ademhaling beperken en tot verstikking leiden.
- Zorg ervoor dat je kindje veilig in de babydrager zit om valgevaar te voorkomen.



VEILIG PRODUCT

Najell Easy is getest en goedgekeurd volgens Europees veiligheidsrapport TR16512.

Najell® Easy

Le portage en toute simplicité. Vous ne devriez pas avoir à vous soucier de la manière d'ajuster correctement votre porte-bébé. Nous voulons que vous portiez votre bébé sans souci.

Le Najell Easy vous permet de mettre votre porte bébé instantanément et de basculer entre avoir votre bébé face à vous, face au monde ou sur le dos. Vous choisissez ce qui vous convient le mieux à chaque instant et vous pouvez facilement basculer entre les positions de portage par vous-même. Aucun souci supplémentaire et 100 % focalisé sur un transport ergonomique facile, sûr et confortable pour vous et votre bébé. Faire face au monde en souriant ensemble.

POSITIONS DE PORTAGE



Position face aux parents
0-18 mois



Position vers l'extérieur
5-18 mois



Position sur le dos
5-18 mois



RÉGLAGES

- Serrez et desserrez les bretelles pour ajuster le porte bébé à votre corps et vos préférences.
- Desserrez les bretelles pour faciliter l'allaitement.
- Vous pouvez transférer le poids entre votre taille et vos épaules en ajustant les bretelles.
- Placez l'empîement arrière au niveau de la partie inférieure de vos omoplates.
- Pour resserrer la ceinture, tirez les deux sangles de ceinture vers l'avant.
- L'appui tête peut être plié et déplié. Vous pouvez trouver les boutons à l'intérieur du panneau avant et à l'intérieur de la sangle connectée à la boucle magnétique.

*Toutes les parties réglables sont marquées d'un cercle turquoise

RÉGLAGES - PORTAGE FACE AUX PARENTS

Pour porter un nouveau-né, placez-le face à vous. L'appui tête doit être à la hauteur des lobes du bébé.

Assurez-vous que l'enfant ait toujours les voies respiratoires libres dans le porte bébé.



! Pour un bébé pesant entre 3.2 kg et 4.5 kg placer les jambes du bébé à l'intérieur du porte-bébé dans une position foetale naturelle.

RÉGLAGES - PORTAGE VERS L'EXTÉRIEUR

Vous pouvez porter vers l'avant à partir de 5 mois environ, ou lorsque l'enfant a une bonne stabilité du cou et du haut du corps.

Ajuster la position assise du bébé en inclinant ses hanches vers l'avant. Mettez vos mains sous ses genoux et inclinez doucement les hanches pour offrir une position assise plus profonde.

Ayez toujours l'appui tête replié quand vous portez vers l'avant.



RÉGLAGES - PORTAGE SUR LE DOS

Quand vous portez votre bébé sur le dos, votre bébé doit être placé face à vous.

Le bébé doit être placé en haut sur votre corps. Assurez-vous d'avoir un contact visuel avec votre enfant en regardant par dessus votre épaule.





LE SUPPORT DU COU

Pour un soutien supérieur du cou, repliez le soutien du cou et boutonnez-le sur la partie supérieure du panneau avant.

Lorsque vous rabattez le support pour la nuque, pliez-le et boutonnez-le à l'intérieur du panneau avant.

Vous pouvez régler la hauteur de l'appui-tête en serrant ou desserrant le dispositif de réglage de l'appui-tête.

LA MAGIE DES BOUCLES MAGNÉTIQUES

Les boucles magnétiques fonctionnent comme des boucles normales, mais plus facilement. Ouvrez les boucles en poussant en même temps les boutons turquoise. Bouclez la boucle en tenant une partie près de l'autre, la puissance de l'aimant fera le reste. Le poids est porté par la serrure mécanique à l'intérieur de la boucle et non par l'aimant.



LAVAGE



- Ne pas utiliser d'eau de Javel.
- Laver séparément.
- Ne pas mettre au sèche-linge.
- Laver dans un filet de lavage pour protéger les boucles.



Tous les tissus ont été testés pour garantir l'absence de substances toxiques.



Najell Easy ne contient aucun produit animal.

COMMENT UTILISER LE NAJELL EASY

1. Enfilez le porte bébé comme un pull-over.
2. Attachez la boucle de la ceinture.
3. Placez la ceinture sous votre poitrine et au-dessus des hanches et serrez la ceinture.
4. Ouvrez la boucle magnétique sur le panneau avant, créant une ouverture pour les jambes du bébé.
5. Tenez votre bébé contre vous et soulevez le panneau avant pour couvrir son dos. Assurez-vous que les jambes du bébé soient placés dans les ouvertures pour les jambes.
6. Bouclez les boucles sur le panneau avant et serrez les bretelles à votre convenance.

Comment porter sur le dos avec le Najell Easy:

Votre bébé peut être porté sur votre dos dès l'âge de 5 mois, et quand le bébé a un bon contrôle de sa tête et un cou stable. Assurez-vous de pouvoir voir votre bébé en regardant par dessus votre épaule, quand vous le portez sur votre dos.

Enfilez le porte-bébé et placez votre bébé à l'intérieur comme ci-dessus.

1. Desserrez un peu les bretelles et la ceinture.
2. Faites glisser votre bras gauche vers le bas sous la sangle de la bandoulière.
3. Glissez votre bras droit sous les deux épaulettes le long de votre corps en même temps, déplacez soigneusement votre enfant sur votre dos.
4. Passez votre bras gauche à travers la bretelle de l'épaulière. Serrez la ceinture et les bretelles, placez l'empiecement arrière dans une position confortable légèrement au-dessus de votre poitrine.
5. Vous êtes prêts!
6. Inversez les étapes pour retirer l'enfant du porte-bébé.

- ! Ajuster la position assise du bébé en inclinant les hanches du bébé vers l'avant. Mettez vos mains sous leurs genoux et inclinez doucement les hanches pour offrir une position assise plus profonde.

INSTRUCTIONS GÉNÉRALES

- Veuillez lire les instructions suivantes avant d'utiliser ce produit.
- Le porte-bébé souple est conçu pour être utilisé à partir de la naissance.
- Le poids de l'enfant utilisant le porte-bébé ne doit pas dépasser 15 kg.
- Surveillez votre enfant lorsque vous utilisez le porte-bébé afin qu'il soit toujours assis de manière sécurisée.
- Attention aux dangers domestiques, par exemple les sources de chaleur ou les éclaboussures de boissons chaudes.
- Vos mouvements et les mouvements de l'enfant peuvent modifier votre équilibre.
- Ne se baisser et se pencher en avant ou sur le côté qu'avec précaution.
- Arrêtez d'utiliser le porte bébé si certains éléments sont manquants ou endommagés.
- Inspection régulière du porte-bébé pour détecter tout signe d'usure et d'endommagement.
- Assurez-vous que le bébé dispose de suffisamment d'espace pour respirer dans le porte-bébé.
- Ne portez qu'un bébé à la fois avec ce produit.
- Il convient que l'adulte porteur soit conscient du risque accru de chute de l'enfant du porte-bébé lorsque celui-ci s'agite.
- Le porte-bébé ne convient pas pour une utilisation pendant des activités sportives, par exemple course, vélo, natation et ski
- Tenir ce porte-bébé éloigné des enfants lorsqu'il n'est pas utilisé.
- Pour les enfants ne pouvant pas tenir leur propre tête, l'enfant doit être maintenu jusqu'au niveau du lobe d'oreille. Ajustez la hauteur du support de tête sur le panneau avant.

AVERTISSEMENT

- Surveillez en permanence votre enfant et assurez-vous que la bouche et le nez ne soient pas obstrués.
- Pour les prématurés, les bébés ayant un faible poids à la naissance et les enfants ayant des problèmes médicaux, demander conseil à un professionnel de santé avant d'utiliser ce produit.
- Assurez-vous que le menton de l'enfant ne repose pas sur sa poitrine car cela pourrait gêner sa respiration et entraîner une suffocation.
- Pour éviter tout risque de chute, assurez-vous que l'enfant est maintenu en toute sécurité dans le porte-bébé.



AGRÉMENT DE SÉCURITÉ

Najell Easy a été testé et approuvé selon le rapport de sécurité européen TR16512.

Najell® Easy

Trasporta il tuo bambino con facilità. Sistemare il bambino nel marsupio in modo corretto non dovrebbe risultare complicato. Il nostro obiettivo è far sì che tu possa trasportare il tuo bambino senza preoccupazioni. Il marsupio Najell Easy ti permette di alloggiare il bambino nel marsupio in un attimo, per poi decidere se sistemarlo verso di te, verso l'esterno o sulla tua schiena. Sei tu a scegliere la posizione più adatta in ogni momento e puoi facilmente cambiare posizione senza bisogno di aiuto. Zero complicazioni e garanzia al 100% di un'esperienza ergonomica semplice, sicura e confortevole per te e per il tuo bambino. Per scoprire il mondo insieme, col sorriso.

POSIZIONI DI TRASPORTO



Posizione
fronte genitore
0-18 mesi



Posizione
fronte strada
5-18 mesi



Posizione
sulla schiena
5-18 mesi



ISTRUZIONI

- Stringi o allenta gli spallacci per adattare la posizione del marsupio al tuo corpo e alle tue preferenze.
- Allenta gli spallacci per facilitare l'allattamento.
- È possibile trasferire il peso dalla vita alle spalle regolando gli spallacci.
- Allaccia la fibbia dorsale all'altezza della base delle scapole.
- Per stringere la cintura lombare, tira in avanti le cinghie della cintura.
- Il sostegno per il collo può essere estratto o ripiegato grazie ai bottoni che si trovano all'interno della sacca frontale e dei cinturini laterali collegati alla fibbia magnetica.

*Tutte le parti regolabili sono indicate da un cerchio azzurro

ISTRUZIONI – POSIZIONE FRONTE GENITORE



Per trasportare un neonato, posizionalo con la parte frontale del corpo verso di te. Il sostegno per il collo deve essere rialzato fino a raggiungere i lobi delle orecchie del bambino.

Assicurati sempre che le vie respiratorie del bambino non siano ostruite durante il trasporto nel marsupio.



- ! Per neonati da 3,2 kg fino a 4,5 kg, inserisci le gambe del neonato all'interno del marsupio ricreando la naturale posizione fetale.

ISTRUZIONI – FRONTE STRADA

I neonati a partire dai 5 mesi di età, o i neonati con buona stabilità del collo e della parte superiore del corpo, possono essere trasportati fronte strada.

Per regolare la posizione da seduto del bambino, spostare in avanti i fianchi. Inserisci le mani sotto le ginocchia del bambino e inclina delicatamente i fianchi per fare in modo che sia seduto più in profondità nel marsupio.

Ripiega sempre il sostegno per il collo quando trasporti il tuo bambino fronte strada.



ISTRUZIONI – TRASPORTO SULLA SCHIENA

Quando trasporti il tuo bambino sulla schiena, posizionalo con la parte frontale del corpo verso di te.

Appoggia il bambino sulla parte più alta della tua schiena. Assicurati di poter avere contatto visivo con il tuo bambino guardando al di sopra delle tue spalle.





SOSTEGNO PER IL COLLO

Per alzare il sostegno per il collo, estrai il sostegno e abbottonalo alla parte superiore della sacca.

Per ripiegare il sostegno per il collo, ripiegalo su se stesso e abbottonalo all'interno della sacca frontale.

Per regolare l'altezza del sostegno per il collo, stringi o allarga le fibbie del sostegno per il collo.

LA MAGIA DELLA FIBBIA MAGNETICA

Una fibbia magnetica funziona come una fibbia qualsiasi, ma in modo più semplice. Per aprire la fibbia, premi contemporaneamente i due pulsanti azzurri. Per allacciare la fibbia, avvicina le due parti e la potente calamita al loro interno farà il resto. Il peso è sostenuto dalla chiusura meccanica all'interno della fibbia, non dalla calamita.



LAVAGGIO



- Non candeggiare
- Lavare separatamente.
- Non Centrifugare.
- Lavare in una fodera protettiva per non rovinare le fibbie



Tutti i tessuti sono stati testati e sono risultati essere privi di sostanze tossiche.



Najell Easy non contiene materiali di origine animale.

COME USARE NAJELL EASY

1. Indossa il marsupio come faresti con un maglione.
2. Allaccia la cintura lombare.
3. Posiziona la cintura lombare sotto il torace, sopra i fianchi; poi stringi la cintura.
4. Slaccia la fibbia magnetica della sacca frontale per fare spazio alle gambe del neonato.
5. Appoggia il bambino al tuo petto e solleva la sacca frontale fino a coprire la schiena/il torso del bambino. Controlla che le gambe siano posizionate nelle apposite aperture.
6. Allaccia le fibbie della sacca frontale e stringi gli spillacci per ottenere la vestibilità desiderata.

Come trasportare un bambino sulla schiena con Najell Easy:

A partire dai 5 mesi, o quando il bambino ha acquisito un buon controllo della propria testa e stabilità del collo, puoi portare il tuo bambino con te sulla tua schiena. Quando trasporti il tuo bambino sulla schiena, assicurati di poterlo vedere guardando al di sopra delle tue spalle.

Alloggia il bambino nel marsupio e posizionalo secondo le istruzioni sopra.

1. Allenta leggermente gli spillacci e la cintura lombare.
2. Fai scivolare il braccio sinistro verso il basso, sotto la cinghia dello spillaccio.
3. Fai scivolare il braccio destro lungo il corpo, sotto entrambi gli spillacci e allo stesso tempo sposta con cautela il bambino sulla schiena.
4. Inserisci il braccio sinistro nell'asola dello spillaccio. Stringi la cintura lombare e gli spillacci, sistema la fibbia dorsale (ora posizionata anteriormente) dove risulta più comoda, appena sopra il torace.
5. Siete pronti!
6. Segui gli stessi passaggi in ordine inverso per estrarre il bambino dal marsupio.

! Per regolare la posizione da seduto del bambino, spostane in avanti i fianchi. Inserisci le mani sotto le ginocchia del bambino e inclina delicatamente i fianchi per fare in modo che sia seduto più in profondità nel marsupio.

ISTRUZIONI GENERALI

- Leggere le istruzioni prima dell'uso e rispettarle.
- Il marsupio morbido è destinato ai bambini a partire da 0 mesi.
- Il peso massimo del bambino a cui è destinato il marsupio è di 15 kg.
- Durante l'uso del marsupio, controllare che il bambino sia sempre seduto in una posizione sicura.
- Prestare attenzione ai pericoli nell'ambiente domestico, come le fonti di calore e il versamento di bevande calde.
- Il movimento dell'adulto e del bambino può influenzare negativamente l'equilibrio.
- Prestare attenzione quando ci si piega in avanti o lateralmente.
- Non utilizzare il marsupio con parti mancanti o danneggiate.
- Ispezione regolare del marsupio per eventuali segni di usura e danni.
- Accertarsi che il bambino abbia spazio sufficiente per respirare nel marsupio.
- Trasporta solo un bambino alla volta in questo prodotto.
- La persona responsabile del bambino deve essere consapevole dell'aumentato rischio che il bambino cada dal marsupio man mano che diventa più attivo.
- Il marsupio non è adatto per l'uso durante le attività sportive, ad es. correre, andare in bicicletta, nuotare, sciare.
- Tenere questo marsupio lontano dalla portata dei bambini quando non è in uso.
- Per i bambini che non riescono a reggersi la testa, il bambino dovrebbe avere un sostegno fino al lobo dell'orecchio. Regolare l'altezza del poggiatesta sul pannello frontale.

AVVERTENZA

- Monitora costantemente il tuo bambino e assicurati che la bocca e il naso non siano ostruiti.
- Per neonati prematuri, con basso peso alla nascita e bambini con condizioni mediche, chiedere consiglio a un professionista della salute prima di utilizzare questo prodotto.
- Assicurati che il mento del tuo bambino non sia appoggiato sul petto poiché la sua respirazione potrebbe essere limitata e ciò potrebbe causare soffocamento.
- Per evitare rischi di caduta, assicurarsi che il bambino sia posizionato saldamente nel marsupio.



CERTIFICAZIONE DI SICUREZZA

Najell Easy è testato e omologato secondo la normativa europea di sicurezza TR16512.

Najell® Easy

Llevar al bebé es fácil. No debe preocuparse por cómo ajustar el portabebés de la forma correcta. Queremos que lleses a tu bebé con tranquilidad y sin preocupaciones. El Najell Easy te permite ponerte fácilmente el portabebés y cambiar entre tener mirando a tu bebé hacia ti, mirando hacia adelante hacia el mundo o a tu espalda. Eliges lo que más te conviene en cada momento y puedes cambiar fácilmente entre la posiciones de carga por ti mismo. No hay que preocuparse por nada y centrarse al 100% en un transporte ergonómico fácil cómodo y seguro para ti y tu bebé. Enfrentar al mundo sonriendo juntos.

POSICIONES



Mirando hacia adentro
0- 18 meses



Mirando hacia delante
5- 18 meses



En la espalda
5- 18 meses



AJESTES

- Apriete y afloje las correas del hombro para ajustar el portador a su cuerpo y preferencias.
- Afloje las correas de los hombros para facilitar la lactancia.
- Puede transferir el peso entre la cintura y los hombros ajustando las correas de los hombros.
- Coloca el yugo de la espalda en la parte inferior de tus omóplatos.
- Para apretar el cinturón tire de las dos correas del cinturón hacia adelante..
- El soporte del cuello se puede doblar hacia arriba y hacia abajo. Los botones se encuentran en el interior del panel frontal y en el interior de la correa lateral, conectados a la hebilla magnética.

*Todas las partes ajustables están marcadas con un círculo turquesa.



AJUSTES - MIRANDO HACIA ADENTRO

Para llevar un bebé recién nacido, coloque al bebé de frente. El soporte del cuello debe estar hasta los lóbulos de las orejas del bebé.

Asegúrese de que el niño siempre tenga las vías respiratorias libres en el portabebés.



! Para un bebé que pesa entre 3.2 y 4.5 kg coloque las piernas del bebé dentro del portabebés en una posición fetal natural.

AJUSTES - MIRANDO HACIA DELANTE

Se puede llevar al bebé hacia adelante a partir de los 5 meses de edad, o cuando el bebé tenga buena estabilidad en el cuello y la parte superior del cuerpo.

Ajuste la posición del bebé sentado inclinando sus caderas hacia delante. Ponga sus manos bajo sus rodillas e incline suavemente las caderas para proporcionar una posición más profunda al sentarse.

Siempre tenga el soporte plegado cuando lleve al bebé mirando hacia delante.



AJUSTES - EN LA ESPALDA

Cuando lleve al bebé en la espalda, debe colocarlo de frente a usted.

El bebé debe ser colocado en lo alto de su cuerpo. Asegúrese de que puede tener contacto visual con su hijo mirando por encima de su hombro.



SOPORTE DEL CUELLO

Para un mayor soporte del cuello, dobla el soporte y abotónalo en la parte superior del panel.

Al doblar el soporte para el cuello, vuelvalo a doblar y abotónelo en el interior del panel frontal.

Puedes ajustar la altura del soporte del cuello apretando o aflojando el ajustador del soporte del cuello.

LA MAGIA DE LAS HEBILLA MAGNÉTICAS

Las hebillas magnéticas funcionan igual que las hebillas normales, solo que son más fáciles de utilizar. Abre la hebilla presionando los botones de color turquesa al mismo tiempo. Abroche la hebilla sujetando una parte cerca de la otra y el fuerte imán hará el resto. El peso es llevado por la cerradura mecánica dentro de la hebilla y no por el imán.



LAVADO



- No use lejía.
- Lávelo solo.
- No seque en la secadora.
- Lave en una bolsa para lavar para proteger las hebillas.



Las telas fueron sometidas a pruebas y no contienen sustancias nocivas



Najell Easy no contiene ningún producto animal.

COMO USAR NAJELL EASY

1. Ponte el portabebés como un jersey.
2. Ata la hebilla del cinturón.
3. Coloca el cinturón de cintura debajo del pecho y por encima de las caderas y aprieta el cinturón.
4. Abre la hebilla magnética del panel frontal, creando una abertura para las piernas del bebé.
5. Sostenga a su bebé contra usted y levante el panel frontal para cubrir la espalda del bebé. Asegúrate de que las piernas están colocadas en las aberturas de las piernas.
6. Abroche las hebillas del panel frontal y apriete las correas de los hombros a su medida.

Cómo llevar a tu bebé en la espalda con Najell Easy:

Su bebé puede ser cargado en su espalda a partir de los 5 meses, y cuando el bebé tenga un buen control de la cabeza y un cuello estable. Asegurate de que puedes ver a tu bebé, mirando por encima de tu hombro.

Ponte el portabebés y coloca a tu bebé en el, como se indica arriba.

1. Afloja un poco las correas de los hombros y el cinturón.
2. Desliza tu brazo izquierdo hacia abajo bajo la correa del hombro.
3. Deslice su brazo derecho bajo las dos hombreras a los largo del cuerpo y al mismo tiempo mueva cuidadosamente a su hijo/a hacia su espalda.
4. Ponga su brazo izquierdo a través del lazo de la hombrera. Apriete el cinturón de la cintura y las hombreras, coloque el ajustador de la espalda (ahora adelante) en una posición cómoda, ligeramente por encima del pecho.
5. Estas listo!
6. Invierta los pasos para sacar al niño del portador.

- ! Ajuste la posición del bebé sentado inclinando sus caderas hacia delante.
- Ponga sus manos bajo sus rodillas e incline suavemente las caderas para proporcionar una posición más profunda al sentarse.

INSTRUCCIONES GENERALES

- Lea las siguientes instrucciones antes del uso.
- El portabebés blando está previsto para los bebés a partir de 0 meses.
- El peso máximo del bebé para el portabebés está previsto en 15 kg.
- Controle a su bebé cuando use el portabebés, para que esté sentado de manera segura en todo momento.
- Tenga cuidado con los peligros domésticos, como fuentes de calor, derrames de bebidas calientes, etc.
- Su equilibrio puede verse afectado por sus movimientos o por los movimientos del bebé.
- Tenga cuidado al agacharse o al inclinarse hacia adelante o hacia un costado.
- Deje de usar el portabebés si faltan piezas o si está dañado.
- Revisa el portabebés con regularidad para detectar daños o signos de desgaste.
- Asegúrese de que el bebé tenga espacio suficiente para respirar en el portabebés.
- Lleva únicamente un bebé cada vez que utilices este artículo.
- El/la cuidador/a debe ser consciente de que el riesgo de que tu hijo/a se caiga del portabebés aumenta según el/la bebé se va volviendo más activo/a.
- El portabebés no es apto para el uso mientras se lleven a cabo actividades deportivas como correr, montar en bicicleta, nadar, esquiar, etc.
- Cuando no lo uses, mantén el portabebés fuera del alcance de los niños.
- Los niños que todavía no son capaces de aguantar el peso de la cabeza deberán tener apoyo a la altura del lóbulo. Adapta la altura del soporte para la cabeza en el panel frontal.

ADVERTENCIA

- Vigila constantemente a tu hijo/a y verifica que la nariz y la boca no están obstruidas.
- Consulta a un/a profesional sanitario/a antes de utilizar este artículo si el niño/a es prematuro/a, nació con un peso inferior al habitual o sufre problemas médicos.
- Asegúrate de que la barbilla de tu hijo/a no esté apoyada sobre su pecho, ya que eso podría limitar su respiración y hacer que se ahogue.
- Para evitar riesgo de caídas, verifica que tu hijo/a esté encajado en el portabebés de forma segura.



APROBACIÓN DE SEGURIDAD

Najell Easy está probado y aprobado según el informe de seguridad europeo TR16512.

Najell® Easy

Snadné nošení dětí. Neměli byste si dělat příliš starostí s tím, jak správně nastavit dětské nosítko. Naším přáním je, abyste své dítě mohli nosit bezstarostně. Najell Easy vám umožňuje si nosítko pohotově nasadit a změnit tak, aby dítě sedělo buď čelem k vám jako k rodiči, dopředu směrem k okolí, anebo na zádech. Můžete si zvolit, co vám v dané chvíli nejvíce vyhovuje a sami si můžete mezi jednotlivými polohami jednoduše přepínat. Žádná extra práce a 100% zaměření na jednoduché, bezpečné a pohodlné ergonomické nošení pro vás i vaše dítě. Postavte se světu se společným úsměvem.

POLOHY NOŠENÍ



Čelem k rodiči
0–18 měsíců



Čelem dopředu
5–18 měsíců



Na zádech
5–18 měsíců



NASTAVENÍ

- Utáhněte a povolte ramenní popruhy k upravení nosítka pro vaše tělo a preference.
- Povolte ramenní popruhy pro snadné kojení.
- Váhu mezi pasem a rameny můžete přesunout upravením ramenních popruhů.
- Zádovou spojku umístíte do oblasti spodní části lopatek.
- Zatáhněte za oba bederní popruhy k utažení bederního pásu.
- Krční opěrka může být ohnuta nahoru nebo dolů. Knoflíky naleznete uvnitř předního dílu, a bočního popruhu, spojené s magnetickou přezkou.

*Všechny nastavitelné části jsou označeny tyrkysovým kroužkem



NASTAVENÍ – ČELEM K RODIČI

Pro nošení novorozence umístěte dítě čelem k sobě. Krční opěrka by měla sahat až k jeho ušním lalůčkům.

Ujistěte se, že dítě má v nosítku vždy možnost volně dýchat.



! Dítě, které váží 3,2 až 4,5 kg, by mělo mít nohy uvnitř nosítka v přirozené prenatální poloze.

NASTAVENÍ – ČELEM DOPŘEDU

Položou čelem dopředu můžete dítě nosit zhruba od 5 měsíců nebo poté, co už má dobrou stabilitu krku a vrchní částí těla.

Nastavte pozici posedu dítěte posunutím jeho kyčlí dopředu. Položte mu ruce pod kolena a jemně posuňte kyčle, aby se mohlo hlouběji usadit.

Pokud dítě nosíte v poloze čelem dopředu, vždycky mějte krční opěrku ohnutou dolů.



NASTAVENÍ – NOŠENÍ NA ZÁDECH

Pokud dítě nosíte na zádech, mělo by být otočené obličejem k vám.

Dítě má být na zádech umístěno co nejvýše. Ujistěte se, že máte s vaším dítětem oční kontakt, když se ohlédnete přes rameno.



OPĚRKA KRKU

Pro vyšší podporu krku ohněte krční opěrku nahoru a připněte ji knoflíky k vrchní části.

Pokud budete opěrku ohýbat dolů, přehněte ji dovnitř a připněte knoflíky k vnitřní části předního dílu.

Výšku krční opěrky můžete upravit utažením nebo povolením nastavovače krční opěrky.



KOUZLO MAGNETICKÝCH PŘEZEK

Magnetické přezky fungují jako normální přezky, ale jednodušeji. Odepněte přezku stisknutím obou tyrkysových knoflíků naráz. Zapněte přezku tak, že obě části přiložíte těsně k sobě a silný magnet se postará o zbytek. Váha se přenáší mechanickým zámkem uvnitř přezky a nikoli magnetem.



PRANÍ



- Nepoužívejte bělidlo.
- Perte samostatně.
- Nesušte v sušičce.
- Perte v kapse na praní, aby se ochránily spony.



Všechny látky byly testovány a neobsahují žádné škodlivé látky.



Najell Easy neobsahuje žádné zvířecí produkty.

JAK POUŽÍVAT NAJELL EASY

1. Navlečte si nosítko jako svetr.
2. Připněte přezku bederního pásu.
3. Umístěte bederní pás pod hrudník a nad boky a utáhněte ho.
4. Odepněte magnetické přezky na předním dílu, čímž vytvoříte prostor pro nohy dítěte.
5. Držte dítě proti sobě a nadzvedněte přední část tak, aby zakryla záda/trup dítěte. Ujistěte se, že nohy se nachází v otvorech pro nohy.
6. Zapněte přezky na předním dílu a utáhněte ramenní popruhy do preferované polohy.

Jak nosit na zádech s Najell Easy:

Vaše dítě lze nosit na zádech od 5 měsíců a když má dobrou stabilitu hlavy a krku. Ujistěte se, že při nošení na zádech vidíte své dítě, když se ohlédnete přes rameno.

Nasadte si nosítko a umístěte do něj dítě tak, jak je posáno výše.

1. Povolte trochu ramenní popruhy a bederní pás.
2. Prostrčte levou ruku dolů pod ramenním pásem.
3. Prostrčte pravou ruku podél těla pod obě ramenní výztuhy a zároveň opatrně přesuňte dítě kolem sebe na záda.
4. Protáhněte levou ruku smyčkou ramenního pásu. Utáhněte bederní pás a ramenní výztuhy, umístěte zádovou spojku (nyní vpředu) do pohodlné polohy mírně nad hrudníkem.
5. Hotovo!
6. Opakujte tyto kroky pozpátku, pokud chcete dítě z nosítka vyndat.

- ! Nastavte pozici posedu dítěte posunutím jeho kyčlí dopředu. Položte mu ruce pod kolena a jemně posuňte kyčle, aby se mohlo hlouběji usadit.

VŠEOBECNÉ POKYNY

- Před použitím si přečtěte pokyny a dodržujte je.
- Nosítko je určeno pro děti od 0 měsíců.
- Maximální hmotnost dítěte, pro kterou je dětský nosič určen, je 15 kg.
- Neustále kontrolujte bezpečné uložení dítěte v nosítku.
- Nezapomínejte na nebezpečí v domácím prostředí, například na zdroje tepla nebo rozliití horkých nápojů.
- Pozor, pohyb dítěte může narušit vaši rovnováhu. Myslete na to.
- Buďte opatrní při ohýbání a naklánění.
- Nepoužívejte nosítko, pokud je poškozeno nebo není kompletní.
- Pravidelná kontrola nosítka, zda nevykazuje známky opotřebení a poškození.
- Ujistěte se, že má dítě dostatek prostoru na dýchání.
- V tomto produktu noste vždy jen jedno dítě.
- Pečovatel by si měl být vědom zvýšeného rizika, že Vaše dítě může z nosítka vypadnout, jakmile se stane aktivnějším.
- Nosítko není vhodné pro použití při sportovních aktivitách, např. běhu, jízdě na kole, plavání nebo lyžování.
- Pokud se dětský nosič nepoužívá, uchovávejte jej mimo dosah dětí.
- U dětí, které ještě neumí držet hlavu, by dítě mělo mít oporu až po ušní boltec. Upravte výšku opěrky hlavy na předním panelu.

UPOZORNĚNÍ

- Neustále sledujte své dítě a dbejte na to, aby mělo volná ústa a nos.
- U předčasně narozených dětí s nízkou porodní hmotností a dětí se zdravotními problémy se před použitím tohoto výrobku poraďte s lékařem.
- Zajistěte, aby brada Vašeho dítěte nespočívala na hrudi, protože by mohlo být omezeno dýchání a následně vést k zadušení.
- Abyste zabránili nebezpečí pádu, ujistěte se, že je Vaše dítě bezpečně umístěno v nosítku.



BEZPEČNOSTNÍ SCHVÁLENÍ

Najell Easy je testován a schválen v souladu s evropskou bezpečnostní normou TR 16512.

Najell® Easy

Носить ребенка совсем просто. Вам не нужно беспокоиться о том, как отрегулировать сумку-кенгуру. Мы хотим, чтобы вы могли беззаботно носить своего малыша. Najell Easy позволяет мгновенно перестроить сумку-кенгуру из положения лицом к родителю, лицом к окружающему миру или расположить у себя на спине. Вы сами выбираете, как вам удобнее в данный момент, и можете легко менять положения самостоятельно. Никакой дополнительной суеты и 100% фокус на простом, безопасном, комфортном и эргономичном использовании для вас и вашего малыша. Улыбайтесь миру вместе.

ПОЗИЦИИ



Лицом к родителю
0–18 месяцев



Лицом вперед
5- 18 месяцев



У родителя на спине
5–18 месяцев



РЕГУЛИРОВКА

- Затяните или ослабьте плечевые лямки, чтобы приспособить сумку-кенгуру к своему телу и предпочтениям.
- Ослабьте плечевую лямку для кормления грудью.
- Регулируя плечевые лямки, вы можете распределять вес между поясницей и плечами.
- Расположите регулировку на спине на уровне нижней части лопаток.
- Чтобы затянуть пояс, потяните за обе лямки вперед.
- Поддержка шеи может загибаться и отгибаться. Внутри передней панели и внутри боковой лямки, прикрепленной к магнитной пряжке.

*Все регулируемые части помечены бирюзовым кругом



ПОЗИЦИЯ – ЛИЦОМ К РОДИТЕЛЮ

Новорожденных детей следует располагать лицом к себе. Поддержка шеи должна доходить до мочек ушей ребенка.

Убедитесь, что в сумке-кенгуру ребенку открыт свободный доступ воздуха.



- ! Для ребенка весом от 3.2 до 4.5 кг ноги должны располагаться внутри в естественной позе эмбриона.

ПОЗИЦИЯ – ЛИЦОМ ОТ РОДИТЕЛЯ

Начиная с возраста около 5 месяцев или, когда ребенок стабильно держит голову и спину.

Отрегулируйте позицию ребенка, подвинув его бедра вперед. Возьмите ребенка под колени и аккуратно наклоните бедра, чтобы обеспечить более глубокую позицию.

Всегда отгибайте поддержку для шеи, когда носите ребенка лицом от себя.



ПОЗИЦИЯ – НА СПИНЕ

Находясь на спине, ребенок всегда должен быть повернут лицом к вам

Ребенок должен быть расположен достаточно высоко относительно вашего тела. Убедитесь, что можете поддерживать визуальный контакт с ребенком, обернувшись через плечо.



ПОДДЕРЖКА ШЕИ

Для обеспечения поддержки шеи, отогните поддержку и прикрепите ее кнопками к верхней части панели.

Чтобы загнуть поддержку обратно, просто загните ее вниз и прикрепите кнопками к внутренней части панели.

Вы можете регулировать высоту поддержки шеи, затянув или отпустив регулировку поддержки шеи.

ЧУДЕСА МАГНИТНЫХ ПРЯЖЕК

Магнитные пряжки работают точно так же, как и обычные, только проще. Откройте пряжку, одновременно нажав на бирюзовые кнопки. Застегните пряжку просто близко поднеся одну часть к другой, и мощный магнит сделает все остальное. Вес держится на механическом замке внутри пряжки, а не на магните.



УКАЗАНИЯ ПО СТИРКЕ



- Стирать отдельно.
- Не сушить в стиральной машине.
- Стирать в отдельной сетке чтобы не повредить застежки.
- Не отбеливать.



Все ткани прошли тесты и не содержат каких-либо вредных веществ.



Najell Easy не содержит элементов животного происхождения.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ NAJELL EASY:

1. Наденьте сумку-кенгуру через голову, как свитер..
2. Застегните пряжку на поясе
3. Расположите пояс под грудью и над бедрами, затем затяните его.
4. Откройте магнитные пряжки на передней панели. Создав отверстие для ножек малыша.
5. Держите ребенка перед собой и поднимите переднюю панель, чтобы закрыть спину/ торс ребенка. Убедитесь, что ножки расположены в отверстиях.
6. Застегните пряжки на передней панели и затяните плечевые лямки, чтобы вам было удобно.

Как носить Najell Easy на спине:

Малыша можно носить на спине с 5 месяцев, когда ребенок хорошо контролирует голову и стабильно держит шею. Когда носите ребенка на спине, убедитесь, что можете видеть ребенка, обернувшись через плечо.

Оденьте сумку-кенгуру, расположите в ней ребенка, как это описано выше.

1. Немного отпустите плечевые лямки и пояс.
2. Просуньте левую руку под плечевую лямку.
3. Просуньте правую руку вдоль своего тела под обеими плечевыми лямками и одновременно осторожно перемещайте ребенка вокруг тела на спину.
4. Просуньте левую руку через петлю плечевой лямки. Затяните пояс и плечевые лямки, разместите регулировку на спине (теперь находится впереди) в удобном месте – немного над грудью.
5. Вы готовы!
6. Выполните действия в обратном порядке, чтобы вытащить ребенка из сумки-кенгуру.

! Отрегулируйте позицию ребенка, подвинув его бедра вперед. Возьмите ребенка под колени и аккуратно наклоните бедра, чтобы обеспечить более глубокую позицию.

ОСНОВНЫЕ ИНСТРУКЦИИ

- Внимательно прочитайте руководство и следуйте всем инструкциям.
- Данный рюкзак для ношения ребёнка предназначен для ребёнка с момента его рождения до 3 лет.
- В этом рюкзаке для ношения ребёнка разрешается носить детей весом до 15 кг.
- Периодически проверяйте удобное и безопасное положение вашего ребёнка в рюкзаке для ношения ребёнка.
- Будьте осведомлены об опасностях в домашних условиях, таких как источники тепла, горячие жидкости и т.д.
- Ваше равновесие может быть нарушено вашими движениями или движениями ребёнка.
- Будьте осторожны, наклоняясь вперёд или в стороны.
- Нельзя использовать рюкзак для ношения ребёнка если на нём обнаруживаются малейшие признаки повреждения или потеря деталей.
- Регулярно проверяйте детскую сумку на предмет износа и повреждений.
- Убедитесь, что ребёнку обеспечивается достаточный доступ воздуха. Подбородок ребёнка всегда должен находиться на расстоянии двух пальцев от груди.
- Носите в сумке только одного ребенка в один конкретный момент времени.
- Родитель должен помнить о повышенном риске выпадения ребенка из сумки-переноски, когда ребенок становится более активным.
- Переноска не предназначена для использования во время занятий спортом, в том числе во время тренировок, бега, езды на велосипеде, плавании, катании на лыжах.

- Храните переноску в недоступном для детей месте, когда в ней нет необходимости.
- Если ребенок не держит голову сам, убедитесь, что у него есть опора до мочки уха. Отрегулируйте высоту подголовника на передней панели.



ВНИМАНИЕ!

- Постоянно следите за своим ребенком и контролируйте, чтобы его рот и нос не были ничем закрыты.
- Для недоношенных младенцев с низкой при рождении массой тела и детей с заболеваниями проконсультируйтесь с врачом перед использованием сумки-переноски.
- Убедитесь, что подбородок вашего ребенка не лежит на груди, так как это может затруднить его дыхание, что может привести к удушью.
- Чтобы предотвратить падение, убедитесь, что ваш ребенок надежно закреплен в переноске.

Безопасность

Najell Easy прошел испытания и его безопасность подтверждена согласно Европейскому отчету о безопасности TR 16512.



나엘이지는 아이를 쉽게 안을 수 있도록 만들어졌습니다. 아기띠를 어떻게 조절해야 할지 걱정할 필요 없이 고민하지 않고 아이를 안을 수 있도록 설계되었습니다. 별도의 설정이 없어도 당신과 마주 보고 안거나, 앞보기를 하거나, 등에 업고 아이를 안을 수 있습니다. 아이와 함께 웃으면서 세상을 마주하세요.

아이를 안는 포지션



마주보기
(0~18개월)



앞보기
(5~18개월)



등업기
(5~18개월)



설정

- 어깨끈을 조이거나 풀면서 사용자의 몸에 맞게 조절합니다.
- 모유 수유를 쉽게 하려면 어깨 끈을 느슨하게 풀어 주십시오.
- 어깨끈을 조절하여 어깨와 허리에 가중되는 무게를 조절할 수 있습니다.
- 백요크를 어깨뼈 아래쪽에 위치하도록 조절해 주십시오.
- 허리 벨트를 조이려면 양쪽 허리 벨트 끈을 앞으로 당깁니다.
- 목받침대를 위아래로 접을 수 있습니다. 전면 패널의 안쪽과 측면 스트랩의 안쪽에 버튼의 위치해 있습니다.

* 조절이 가능한 모든 부품에는 청록색 원이 표시되어 있습니다



설정 - 마주보기

아이를 안을 때, 아이와 마주 보도록 위치해 주십시오.
목 받침대는 아이의 귓볼 정도 높이에 오도록 위치해 주십시오.

항상 아기띠에 공기가 자유롭게 통할 수 있도록 해주십시오.



! 체중이 3.2~4.5kg인 아기의 경우에는 아기의 다리를 자연스러운 태아의 자세로 아기띠에 놓아 주십시오.

설정 - 앞보기

생후 5개월 후 아니면 목과 상체를 스스로 가누기 시작할 때부터 앞보기를 할 수 있습니다.

아이의 엉덩이를 앞으로 당겨 맞춰서 아이가 편안하게 앉도록 해주십시오. 양손을 아이의 무릎 아래에 놓고 엉덩이를 살며시 기울여서 아이가 편안하게 위치할 수 있도록 해주십시오.

앞보기를 할 때에는 항상 목받침대를 아래로 접어야 합니다.



설정 - 등업기

아이를 등에 업을 때에는 아이가 당신을 향하게 해야 합니다.

아이가 등 위쪽에 위치하여 어깨너머로 아이와 눈을 마주칠 수 있어야 합니다.



목받침대

목받침대를 높게 세우려면 목받침대를 펼쳐서 패널의 상단부분의 단추에 부착합니다.

목받침대를 아래로 하려면 접어서 전면패널 안쪽 버튼에 부착해 주십시오.

목받침대의 높이는 목받침대 조절기를 조이거나 풀어서 조절해 주십시오.

자석버클의 마법

자석버클은 일반 버클과 마찬가지로 작동하지만 훨씬 쉽게 작동됩니다. 청록색 버튼을 누르면 버클이 열리게 됩니다. 잠글 때에는 버클의 암수를 가까이 대면 스스로 잠기에 됩니다. 아이의 무게는 자석버클 내부의 기계 잠금장치에 의해서 지지되는 구조이며 자석의 힘으로 지지되는 구조는 아니기 때문에 안전하게 사용하실 수 있습니다.



세탁 시 주의사항



- 표백제를 사용하지 마십시오
- 단독 세탁 하십시오
- 세탁 후 건조기를 사용하지 마십시오
- 버클 파손을 방지하기 위해 세탁망에 넣어 세탁하십시오



모든 원단은 검사를 거쳐 유해한 물질이 없는 것으로 확인되었습니다.



나엘이지에는 어떠한 동물성 자재도 포함되어 있지 않습니다.

나엘이지 사용법

1. 스웨터를 입듯이 아기띠를 착용하십시오..
2. 허리벨트 버클을 부착하십시오.
3. 허리벨트를 골반 위에 놓고 조입니다.
4. 전면 패널에서 자석 버클을 열고 아기의 다리가 들어갈 수 있는 공간을 만듭니다.
5. 아이를 당신의 몸에 기대고 전면 패널을 들어 올려 아이의 등을 덮으십시오. 다리가 다리 개구부에 위치하도록 합니다.
6. 전면 패널의 버클을 채우고 어깨끈을 원하는 만큼 조입니다.

나엘이지로 아이를 뒤로 업는 법:

아이가 머리를 잘 조절하고 목을 안정적으로 가누기 시작하는 5개월 이후로는 아기띠를 등으로 업을 수 있습니다. 아이를 등으로 업을 때에는 어깨너머로 아이를 볼 수 있어야 합니다.

아기띠에 아이를 올려놓아 주십시오.

1. 어깨끈과 허리벨트를 살짝 폅니다.
2. 어깨끈 아래로 왼쪽 팔을 뺍니다.
3. 오른쪽 팔을 양 어깨끈 사이로 넣고 밀면서, 동시에 아이를 등뒤로 옮겨 안아 주십시오.
4. 어깨끈 사이에 왼쪽 팔을 다시 넣습니다. 허리벨트와 어깨끈을 조여 주십시오. 백요크는 가슴 앞쪽의 편안한 위치에 놓아 주십시오.
5. 준비가 되었습니다.
6. 아기띠에서 아이를 빼내려면 위 단계를 반대로 진행해 주십시오.

- ! 아이의 엉덩이를 앞쪽으로 기울여서 아이의 자세를 조절해 주십시오. 당신의 양손을 아이의 무릎 아래에 놓고 엉덩이를 기울이면서 편안한 자세로 앉도록 해주십시오.

관리방법

- 사용전 사용설명서를 읽고 따라 해 보시기
- 바랍니다.
- 아기띠의 사용시기는 신생아부터입니다.
- 사용 가능 대상은 13kg 이하의 아이입니다.
- 아이가 항상 편하고 안전하게 앉을 수 있도록 아이를 살펴보십시오.
- 조산아, 미숙아 또는 다른 의료적인 케어가 필요한 아이는 사용하시기 전에 반드시 의사의 소견을 구하십시오.
- 주위의 잠재 위험을 항상 인지해 주십시오.
- (예: 열원, 뜨거운 음료 등)
- 아기띠 부품 중 일부가 손상되거나 분실했을 경우에는 사용을 중지해 주십시오.
- 0~5개월 아이의 경우에는 마주보기 포지션으로만 사용해 주시기 바랍니다.
- 아이가 스스로 머리를 완전히 가눌 수 있을 때까지 마주보기 포지션으로 사용해 주시기 바랍니다(약 5개월까지)
- 다리 나오는 부분을 통해 아이가 떨어지는 사고를 방지하기 위해서 아기띠를 잘 체결하고 적당하게 조절하십시오.
- 5개월 미만의 아이는 등업기 포지션으로 사용하지 마십시오.
- 아기띠 착용시 아이가 충분히 숨 쉴 공간이 있는지 확인하십시오.
- 아기띠 사용 전 모든 잠금장치가 단단히 잠겨 있는지 확인하십시오.

주의사항

- 아이 또는 착용자의 움직임으로 인해서 착용자의 신체 균형이 방해받을 수 있으니 주의하십시오.
- 아기띠 사용 시 몸을 앞으로 혹은 옆으로 기울이거나 구부릴 때에 특별히 주의해 주십시오.
- 본 아기띠는 스포츠 활동 시 착용하기에 적합하지 않습니다.
- 본 아기띠는 성인만 착용이 가능합니다.
- 본 아기띠는 걷거나, 앉거나, 서있을 때에만 사용하십시오.
- 아기띠를 카시트 용도로 절대 사용하지 마십시오.
- 아이를 과할 정도로 덥게 입히지 마십시오.
- 아이를 아기띠에 맨 채로 절대로 눕지 마십시오.
- 절대로 아이를 아기띠에 홀로 두지 마십시오.
- 허리를 구부리지 말고, 무릎을 굽혀 제품을 사용하십시오.



안전승인

나엘이지는 유럽안전보고서 TR16512에 따라서 테스트 진행 및 승인되었습니다.

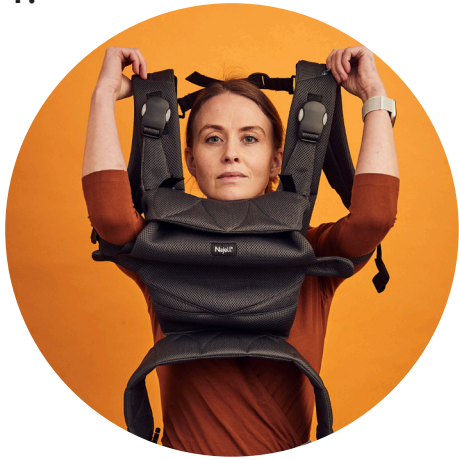


Najell®

small reviews

HOW TO USE NAJELL EASY

1.



2.



3.



!

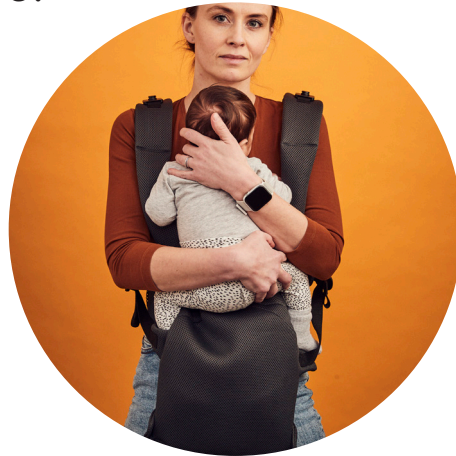


PLACING THE BABY

4.



5.



6.



FACING OUTWARDS

1.



BACK CARRYING

1.



2.



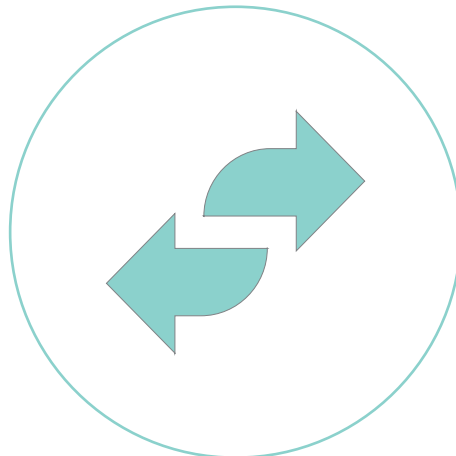
3.



4.



5.





Najell®

Say hi & follow us
@najell_official #najell_official



help@najell.com
Najell AB, Lilla Fiskaregatan 2, 222 22 Lund, Sweden
All rights reserved.